

# Die Mennonitische Rundschau

Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit  
im Geist.

48. Jahrgang.

Winnipeg, Man., den 16. Dezember 1925.

No. 50.

Das Vaterland.

## Der Segen der Trübsal.

Kennt ihr das Land?  
Auf Erden liegt es nicht —  
Von dem das Herz in bangen Stunden  
spricht,

Wo keine Klage ertönt,  
Und keine Träne fließt,  
Der gute glücklich, stark der Schwache ist:  
Kennt ihr es wohl? — Dahin, dahin  
Lacht, Freunde, feßt uns rechten Herz und  
Sinn!

Kennt ihr den Weg? —  
Die raube Dornenbahn?  
Der Wandrer seufzt,  
Daß er nicht weiter kann.  
Er wankt u. sinkt, im Staube blickt er auf.  
Kennt ihr ihn wohl? —  
Der geht, der geht  
Zu jenes Land, wohin die Hoffnung steht.

Kennt ihr den Freund? —  
Er ist ein Menschenkind  
Und mehr doch, mehr als alle Menschen  
sind:

Er ging voran die raube Dornenbahn,  
Nimmt freundlich sich der armen Pilger an  
Kennt ihr ihn wohl? —  
Die Hand, die Hand  
Geleitet sicher uns ins Vaterland.

Wir singen vom himmlischen Land,  
Wo Gottes Volk ziehet hinein.  
Sein Ruhm ist uns allen bekannt;  
Doch wie wirds der Seele dort sein?

Dort sind wir auf ewig beim Herrn,  
Erlöst von Versuchung und Pein;  
Wir rühmen uns dessen so gern,  
Doch wie wirds der Seele dort sein!

O schenk uns, Gott, allen die Gnad'  
Und mach' uns're Herzen recht rein,  
Damit wir einst schauen die Stadt,  
Und wie wirds der Seele dort sein?

— Darum fleißigen wir uns auch, wir  
sind daheim oder wallen, daß wir Ihm  
wohlgefallen. — 2. Kor. 5, 9.

(Schluß.)

Wenn wir weiter noch über den Segen  
der Trübsal reden wollen, so lesen wir uns  
vorerst etliche diesbezügliche Bibelstellen,  
die uns gute Anleitung geben werden:

„... und rühmen uns der Herrlichkeit, die Gott geben soll. Nicht allein aber das; sondern wir rühmen uns auch der Trübsal, da wir wissen, daß Trübsal Geduld bringet; Geduld aber bringet Erfahrung, Erfahrung aber bringet Hoffnung; Hoffnung aber läßt nicht zu Schanden werden. Denn die Liebe Gottes ist ausgegossen in unsere Herzen durch den heiligen Geist, welcher uns gegeben ist“ (Röm. 5, 2—5).

... und am andern Tage ging Paulus mit Barnabas nach Perbe, und sie predigten und unterwiesen die Jünger, und stärkten u. ermahnten sie, daß sie im Glauben blieben, und sagten ihnen, daß wir durch viel Trübsal müssen in das Reich Gottes gehen“ (Apg. 14, 22).

„Ich tue euch kund, liebe Brüder, die Gnade Gottes, die in den Gemeinen in Macedonien gegeben ist. Denn ihre Freude war da überschwenklich, daß sie durch viel Trübsal bewahrt wurden“ (11. Kor. 8, 2).

„Alsdann werden sie euch überantworten in Trübsal, und werden euch töten. Und ihr müsset gehasset werden um meines Namens willen. ... Wer aber beharret bis ans Ende, der wird selig“ (Matth. 24, 9 und 13).

„An der Welt habt ihr Angst, aber seid getrost, ich habe die Welt überwunden!“ (Ev. Joh. 16, 33.)

„Und es antwortete der Ältesten einer und sprach zu mir: Wer sind diese mit weißen Kleibern angetan? Und woher kommen sie?“

Und ich sprach zu ihm: „Herr, du weißt es.“

Und er sprach zu mir: Diese sind's, die gekommen sind aus großer Trübsal, und haben ihre Kleider gewaschen und helle gemacht im Blute des Lammes“ (Offbg. 7 Vers 14).

Dieses sind nur etliche d. vielen Schriftstellen in unserer Bibel, die für unser Thema sprechen, ja mehr noch, die für uns reden, wenn wir in Trübsal sind. So be-  
sehen wir die Trübsal im Lichte der Offenbarung Gottes.

Wir haben es schon einmal kurz erwähnt: Es ist des Himmels tiefe und heilige Weisheit und der Kinder Gottes verborgene und doch offenbare Seligkeit — die Trübsal in dieser Zeit, wenn und wie sie auf unser Leben fällt. Den Frommen ist das eigentümliche Wechselverhältnis zwischen Sünde und Trübsal einerseits, und zwischen Trübsal und Herrlichkeit andererseits wenn auch noch nicht in allen seinen Teilen klar, so doch in seinem Wesen bewußt und deutlich. Das ist mit ein Grundsatz im Reiche Gottes auf Erden in dieser Zeit: Wir müssen durch viel Trübsal in das Reich Gottes gehen.

Moses wollte einmal die Herrlichkeit Gottes sehen. Wir verstehen es so, daß er sie ganz sehen wollte, mehr als bisher. Das war auch kein unrechter Wunsch, denken wir. Und doch antwortete der Herr ihm: „Du kannst Meine Herrlichkeit noch nicht sehen. Denn nicht kann ein Mensch Mich sehen und leben.“ Darum erschien der Herr dem Mose „in der Wolke“. Moses aber bekannte später und sprach: „Herr, Herr Gott, barmherzig und gnädig, und geduldig, und von großer Güte, der Du beweisest Gnade in tausend Glied, und vergibst Missetat, Uebertretung und Sünde.“

„Wie hat Gott die Leute so lieb!“

Wir können heute die Herrlichkeit Gottes in ihrer Fülle noch nicht sehen, und leben. Wir können sie in unserer Art noch nicht ertragen. Sonst müßten wir vergehen. Doch bereitet der Herr uns zu, wie wir uns Ihm ergeben, so daß wir einmal die ganz Herrlichkeit Gottes ertragen können, den Herrn sehen und leben. Und eines der wesentlichsten Mittel in der Zubereitung des Menschen für Empfang der ganzen Herrlichkeit Gottes ist die Trübsal. Durch sie will uns der Herr stark machen für das Reich Gottes hinieden, damit wir

seine Herrlichkeit sehen, und durch sie will Er uns reif machen für Seine Herrlichkeit, die noch soll offenbart werden. (So soll uns die Trübsal dienen, wie das Eisen durch das Feuer zu Stahl wird, wie die Eiche im Sturm festwurzelt, tief in das sie nährenden Erdreich hinein.)

„Je größer Kreuz, je größer Himmel!“, so singt in diesem Bewußtsein ein Niederdichter alter Tage.

So aufgefaßt ist die Trübsal ein Kennzeichen des Himmels an uns, uns zum Segen.

„Sich der Trübsal rühmen?“ Heißt das etwa, daß wir in Stunden der Trübsal „Halleluja!“ jauchzen sollen? Das würde uns unsere Umgebung doch nicht glauben. Da würden wir doch unser Gesicht verstellen müssen, und das wäre ein Unrecht.

Wenn ein schweres Wetter am Himmel aufzieht, wenn Wolke zucken und Donner rollen, wenn verheerende Winde vernichtende Regengüsse, gar noch mit großen Hagelschloßen auf d. Erde niederwerfen, dann flieht wohl ein Küchlein ängstlich doch sicher zu seiner Mutter Henne und verbirgt sich unter ihren schützenden Flügeln. Es wurde durch das Wetter wohl des Küchleins Freude im Sonnenschein getrübt, doch sie wurde ihm nicht genommen.

Wenn das kleine Vöglein nun menschlich denken und menschlich Freude äußern könnte, dann würde es auch im trüben Wetter unter dem sichern Flügel seiner Mutter sich freuen (es freut sich vielleicht auch!), wenn auch der Ausdruck der Freude ein anderer wäre als vorher.

So rühmen wir uns der Trübsal. So lernen wir Gott mehr und mehr in allen Seinen Eigenschaften kennen und bekennen: Es ist ein lieber Gott und meint's mit Menschen gut.

Durch Leiden will Gott den Menschen, nachdem er in Sünde gekommen ist, das durch die Sünde verdorbene Ebenbild Gottes wieder herstellen. Um in diesem Liebeswerke für alle Menschen in klarer, verständlicher Sprache zu reden, sandte Er Seinen Sohn, Christus Jesus, der uns den Weg gezeigt hat und das Mittel geworden ist, so daß nun auch wir durch Leiden vollkommen gemacht werden können.

Jesus Kampf in Gethsemane, das war wirkliche Trübsal, wirkliches Leid, das aber besiegt wurde. Nachher schon trat er als Sieger auch aus Gethsemane, nach Seinem köstlichen Wort: Ich habe die Welt überwunden!

Das war der schwerste Kampf und der größte Sieg. In Seinem Sieg liegt nun für uns Sieg, wenn wir, in Trübsal gekommen, Ihn, als unsern Feldherrn, folgen.

So konnte er schon vorher seine Jünger trösten: „In der Welt habt ihr Anfechtung, aber seid getrost, ich habe die Welt überwunden!“

Daß ist gesteigert bis zur höchsten Stufe „der Segen der Trübsal!“

Wir wollen niemand ob seiner Furcht vor der Trübsal verachten, wie auch wir in unserer Furcht nicht verachtet sein möchten. Jesus Christus tat und tut das auch nicht. Er selbst hat „gezittert und gezagt“ vor ihr für uns. Seine Seele war betrübt bis zum Tode. Er unterschätzte die Trübsal nicht, Er aber ergriff in ihr d. ganze Macht Gottes („Ich u. d. Vater sind eins“), die Ihn trug, in der Er siegte.

In dem Schmelzertiegel auf den Glutn Glüh'n des Silbererzes weiße Fluten, Und der Meister Goldschmied ohne Säumen Sitzt dabei, das Silber abzuschäumen. Plötzlich glättet sich der Silberpiegel Und der Meister sieht sein Bild im Tiegel. Und er eilt, sobald er es erblicket, Daß er daß Metall vom Feuer rückt, Denn nun sind die Schlacken ausgeschieden Und das Silber ist bereit zum Schmieden. Würde er den Augenblick verpassen Und das Silber noch am Feuer lassen, Würde es verbrennen und misraten Und der Meister hätte schweren Schaden.

Gleich d. Silber in den Schmelzertiegeln Wird mein Wesen auch d. Meister spiegeln; Wenn die alten Schlacken all' vergangen, Werde ich im Silber Jesu prangen. Wenn der rechte Augenblick gekommen, Werd' ich aus der Trübsalsnot genommen. Wann wirst endlich Du Dein Bild erkennen?

Meister, laß Dein Silber nicht verbrennen!

#### Weisheitsgedanken.

Eph. 4, 22—24.

(Von T. Fast, Main Centre, Sask.)

Der Apostel geht mit diesen Worten auf das innere Leben, den Seelenzustand, einer von Gott begnadigten Seele ein. Um diese wesentliche Veränderung zu illustrieren, spricht er von einem alten und neuen Menschen. Für den natürlichen Menschen ist und bleibt dieses ein unbegreifliches Geheimnis, solange er nicht im Ernst und Aufrichtigkeit Gott um seinen heiligen Geist bittet, seinen Verstand zu erleuchten.

Der alte, sowohl wie der neue Mensch, sind zwei grundverschiedene Zustände unseres nach Gott geschaffenen Menschen. Mit dem alten Menschen ist jener Zustand gemeint, dessen wir auch von Natur nicht loswerden können, jener nicht angeschaffene, doch eingeborene, mit all seinem Hang, mit all seiner Lust und Unlust. Seine Macht und Gewalt mag noch so groß sein, immerhin ist er dazu verurteilt, aufzuhören, und so wie der Mensch ins Christentum eintritt, geht es mit der Herrschaft dieses Zustandes zu Ende. Der alte Mensch kommt ins Ableben, so zäh' er sei, so schwer er sich entschließen zu sterben. Und sobald wir uns für Christum entscheiden, so sprechen wir mit Recht vom vorigen Wandel, denn seine Herrschaft ist vorüber, nun herrscht ein anderer. In diesem Zustande des alten Menschen gehorcht der Mensch den Lüsten. Diese locken ihn, ja sie zwingen ihn: wie ein Tier in die Falle geht, so folgt er den

Lockungen, und wie ein Ochse zur Schlacht, dank gezogen wird, ohne seine Strafe gegen den Zug nur zu gebrauchen, so läßt sich unser natürlicher Mensch dahin ziehen zur Nüßung der schnöden Lust. Ja, wie ein Schiff vom scharfem Winde dahingerissen und vom Sturm hin- und hergeworfen wird, so wird das arme Herz im natürlichen Zustand von seiner Lust beherrscht. Man sagt wohl oft, ein Mensch solle nach Grundsätzen leben, und schon in früher Jugend lernt man das Sprichwort: „Ein Tier folgt Trieben der Natur, ein Mensch dem Licht der Seelen“, aber es ist damit nur gesagt, was der Mensch soll, nicht was er wirklich tut. Von diesen Lüsten, die den Menschen beherrschen, sagt der Apostel (in Hebr. 3, 13), sie seien Lüste des Betrugs, sie gewähren nicht, was sie versprechen; vor ihnen geht die Fahne des Glücks, Gaukelspiel, hinter ihnen aber kommt der heulende Schmerz bitterer Enttäuschung. Man braucht nicht lange gelebt zu haben, um diese bittere Wahrheit zu erfahren. Die Lust, an der sich die Natur aller andern am deutlichsten zeigt, ist die Jugendlust, die Fleischeslust wider das siebente Gebot. Sie verheißt den Menschen goldene Berge und ein Paradies der Freuden, und was gibt sie? Selbst in der Erde meistens nur einen bitter-süßen Trank, ein Glück, das keine edlere oder bewußte Seele zufriedenstellt, dazu eine ganze Welt voll Sorge und Mühsal, das in einem andern Lichte, als in dem natürlichen, angeschaut sein muß, um gepriesen werden zu können. Auf ausserweltlichen Wegen aber bringt diese Lust entweder schamlose Entartung und Verhärtung bei niederträchtiger Gemeinheit, oder Wehe und Leid, Jammer und Not, Hilflosigkeit, Krankheit, auch allzufrühen Tod.

So geschieht es denn, daß die Lust den Menschen nicht bloß täuscht, sondern der Mensch sich verderbet und untergeht. Der Vater der Sünde ist auch der Vater der Lüge, und er hat durch Betrug, wie ja das Weib nach dem ersten Falle selbst bekennet, den Menschen zu Fall gebracht. Wie nun die erste Sünde dem Betrage ihren Ursprung verdankt, so klebt noch jetzt dieser Sünde der Betrug an. Der listige Verführer kann da mit seinem Zug und Trug im Verborgenen bleiben, die Lüste selbst übernehmen dieses Lügen und Betrügen. Sie spiegeln dem törichtem Menschen wer weiß nicht was für köstliche Genüsse, für hohe Ehren, für goldene Berge vor! Wenn dies nicht so wäre, d. h. wenn die Sünde immer in ihrer gräßlichen Gestalt vor uns träte, „wie ein brüllender Löwe“, wie ganz anders würde gegen sie gekämpft werden.

Diesen alten Menschen sollen wir ausziehen und „**erneuert euch aber im Geistes Gemüts!**“ Wie mag solches ausgehen? fragen wir wohl mit Recht mit Nikodemus. Und wie lautet Jesu Antwort? — „Der Wind bläset wo er will“ usw. „Erneuern heißt etwas von vorne oder von neuem beginnen, eine wiederholte Verjüngung in den durch die Sünde unterbrochenen Zustand,



so wie's in 2. Kor. 4, 16 heißt: „Darum werden wir nicht müde, sondern ob unser äußerlicher Mensch verwest, so wird doch der innerliche von Tag zu Tag **verneuert**.“

Die in der Seele wirkenden Kräfte der Gnade machen den Geist des Menschen aus, welcher hernach die ganze Seele durchdringt, und insofern er das Innerste derselben bewohnt, der **Geist des Gemütes** gemeint wird. Als ein solcher Geist ist er dem fortkirkenden heil. Geiste, den wir nicht dämpfen sollen, im Gehorsam unterworfen. Des Christen Selbsterneuerung ist die Aufgabe seiner selbst an den erneuernden Geist Christi. Des alten Menschen Gemüt oder Sinn ist in Eitelkeit versunken und fleischlich (nach Kol. 2, 18). Der Apostel unterscheidet **Geist und Gemüt**, und nennt das, was in unserm Gemüt regiert, die oberste Kraft, den Geist. Diese Kraft soll täglich erneuert werden, damit wir alsdann **vermögen** den alten Menschen aus- und den neuen anzuziehen. Was für eine großartige Verantwortung der Mensch hat in Bezug auf sein inneres Leben! Ich soll mich mit Kraft der in Taufe und Wiedergeburt gegebenen göttlichen Macht erneuern. Da muß also mein erneuerter Wille immer wieder hervortreten, unterstützt durch die Kraft des heil. Geistes, ein täglich neuer Mensch, der in Gerechtigkeit und Heiligkeit ewiglich lebe. Diese Kräfte werden durch gläubiges Gebet errungen, und die tägliche Übung mußte uns Meister machen.

Da ist denn also Gottes Bild mitten in der Verderbnis wieder hergestellt; u. wenn gleich diese neue Schöpfung anfangs nur ein sehr schwaches und kleines Kindlein ist, dem mehr als ein Herodes das Licht des Lebens nehmen will, so weiß es der Schöpfer dennoch zu erhalten und großzuziehen, zu beschirmen und zu behüten. Hier haften statt böser Lüste rechtschaffene Gerechtigkeit und Heiligkeit. Wer ist aber der, der diesen neuen Menschen geschaffen hat? In Röm. 13, 14 heißt es: „Ziehet an den Herrn Jesus Christus“ usw. Damit ist klar angedeutet, daß Christus, der Anfänger und Vollender unseres Glaubens, die schaffende Kraft in uns ist. An ihn müssen wir uns wenden, wenn wir noch nicht den alten Menschen aus- und den neuen angezogen haben. Gott verheße uns dazu!

#### Binans in Gottes Natur!

Es war auch zu eintönig inmitten der Völkerschwärme unserer Großstadt. Das Sin- und Serjagen und Rassen der Autos, das Röhlen und Pfeifen der Ambulanz und der Feuerwehr und das Rauchen und Stöhnen und Tröhnen der Eisenbahnzüge beim Durchqueren der Stadt — mon wird es satt und wünscht Abwechslung!

Und sie kam, als eines Abends ein lieber Bruder eintrat mit den Worten: „Ich bin beauftragt, dich morgen mitzunehmen.“ Somit gab's Abwechslung u. Aufreicherung für alte Knochen.

Nachdem wir morgens die starkgepressten Verkehrs- und Geschäftsgassen passiert und uns aus dem Allerlei von kleinern Vorstädten — die übrigens bereits einander und der Großstadt handreichen — hinausgewickelt hatten, gab's frische Luft; u. schon salutierte wir nächster Nähe die ersten über und hinter einander aufgestellten Armeekorps unseres großen Königs, „der die Berge festsetzt in seiner Kraft“ Ps. 65, 7, vom Menschen mit dem Namen Sierra Nevada beehrt.

Wir erschienen im Angesicht dieser großen Ehrwürden, gleich kleinen Erdemümmern; wagten aber doch bei ihrer passiven Haltung sie zu passieren und schon sausten wir auf Sieh an und über die Vorposten vorbei und hinweg, und bald auch unter allerlei demütigen Verbeugungen, Krümmungen und Bindungen an den großen Feld-Lagern vorbei, die, Gott sei dank! noch in passiver Stellung jeden passieren lassen; abwartend ihr Kommando, wo auch sie zum Schrecken vieler, sich jetzt groß dünkenden mobil gemacht werden. (Cfvg. 6, 14—17).

Wir kamen glücklich, wenn auch unter etwas mäßigerem Tempo an den vielen Abgründen der Tiefe und übereinander getürmten Vergrieten vorbei, glitten abwärts und befanden uns bald auf Gottes wunderbar schön gestellter Tiefebene des San Joaquin Tales, durchschiffen bei aufgefrieschem Winde — Br. Massens Erdschiff tat gut — noch schnell, wie auf glatter See in ein paar Stunden ein Stück davon und waren in Needles.

Am nächsten Tage mit 320 Meilen Fahrt waren abends in Deland und Sonntag daselbst auf der Geschwister Erntedankfest, dem zu Ehren, dem wir so viel Dank schulden.

Die Gebrüder Wiens hatten gut gefahren und eilten vor Abend noch weiter, und wir mit ihnen bis Reding, dem Eingangstor von Kaliforniens und Oregons gemeinsamen riesigen Vergesungen. Aus dem sonnigen Teil Kaliforniens waren wir heraus — hier weinten Wolken abends bereits sanfte Tränen, für uns wieder auch ein Wechsel mit angenehmer Erfrischung.

Am Montag hatten also wieder königliche Garde — Feldlager — aber hier in verschiedener Uniform, jedoch alle in prächtigem Grün, oft mit pfeilgeraden riesigen, dicht aufgestellten Bajonetten — dem winzigen Erdwandler Ehrfurcht gebietend — zu passieren.

Sin und wieder lügen da im weißgrauen Feldmantel der Mt. Lassen und Mt. Chasta aus ihrer Verschleierung majestätisch hervor — der Eritere mit sichtbarem weißem Auenholzen. Er scheint auch das Rauchen zu lieben, bedient sich dabei aber nicht der bei unsern „Aufgeklärten“ so beliebten Tabaks-Lutke, sondern laucht nur aus, was in den heißen Räumen seines Innern überflüssig ist.

Nein Ersteigen in allerlei Bindungen dieser riesig sich immer neu auf- und übereinander türmenden Vergrieten an furcht-

bare Abgründe vorbei, alle umsäumt mit den verschiedensten Variationen von Wald- und Nadelholz, die in stramer militärischer Haltung uns grüßten, als wollten sie sagen: „Schaut uns an! Wir haben ein reines Gewissen und haben unsers Gottes Gesetz nie übertreten.“ — Und wir fühlten da etwas von Gottes Größe und Herrlichkeit in der Natur — unterhielten uns davon, wie auch von der sinnlosen Evolutionslehre der Aufgeklärten unsers Zeitalters. Dazwischen sahen wir auch zur Abwechslung einige Sägemühlen mit ihren Produkten von Holzlagern, in ihren Augen vielleicht auch groß in Wahrheit kleine Ameisenhaufen, die in Gottes großer Werkstatt ein wenig trabbeln. Wir passieren damit den Grants Pass und den Summit von über 4000 Fuß hoch, wo uns auch schon kleine Schneeschwärme grüßten. Aber wie ganz anders schauten wir auf dem Rückwege die vorerwähnten in grüner Uniform ehrwürdigen Militärs, die nun in weißer Trümmung sich noch ganz anders ausnahmen. Wir verloren uns im Anschauen dieser Natur Schönheiten und vergaßen einzuweisen, daß wir doch eine bedeutsame Konferenz glücklich hinter uns hatten, wofolbst wir ebenfalls — nämlich in Dallas, Oreg. et was, von der Gegenwart Gottes — der alle Dinge nach dem Rat seines heiligen Willens lenkt, hatten fühlen dürfen. A.

#### Siedlungsmöglichkeiten in Ontario.

(Von Jakob S. Zanzen.)

1. Sie klären ihr Land, 2. Sie bekommen für jede Klafter Pulpholz dort im Walde \$2.00, und wenn sie dasselbe an der Bahn verladen, bekommen sie noch eine beträchtliche Summe hinzugezahlt, doch weiß ich nicht genau, wieviel; 3. Sie vermindern die Gefahr des Schadens durch Waldbrand indem sie zunächst die Räume in der Nähe ihrer Wohnungen schlagen.

Nun hat mich schon mancher gefragt, was eigentlich „Pulpholz“ sei.

Das ist weiches Tannenholz, welches in besondern Pulpmühlen zur Herstellung von Papier feingemahlen wird. Zu Pulpholz dürfen nur die jungen Stämme geschlagen werden. Ich glaube, sie dürfen nicht über 6 und nicht unter 4 Zoll dick sein, und gerade von diesem Holz ist unermesslich viel in North-Ontario. Die Stämme werden von den Ästen gereinigt und in 4 Fuß lange Blöcke geschnitten. Ein Cord oder eine Klafter ist ein Haufe solcher 4 Fuß-Blöcke der 8 Fuß lang und 4 Fuß hoch ist. Die Dimensionen einer Klafter (Cord) sind also 4 Fuß mal 4 Fuß mal 8 Fuß. Ein gesunder Arbeiter macht zwei Klafter Pulpholz den Tag, kann also täglich durch den ganzen Winter hin \$4.00 verdienen, indem er sein eigenes Land urbar macht. Ist das Holz gefällt, zurechtgesägt und aufschlappt, so wird das Astwerk zusammengetragen und verbrannt.

Die Wurzelstumpfen bleiben einstweilen noch stehen. Man streut Klee dazwischen,

der dort prächtig gedeiht, und nun ist im ersten Jahr nach dem Fällen Viehweide da, und man kann Kühe halten. Die Milchwirtschaft ist in North-Ontario sehr lohnend.

Wie mir gesagt wurde, können die Wurzelstumpfen im 2. Jahr schon entfernt werden, u. zwar mit verhältnismäßig wenig Mühe. Die Tannenstumpfe werden mit Hilfe der Axt aus dem Boden gehackt. Schwerer lassen sich die Pappel- und Birkenwurzeln entfernen. Man läßt sie, da sie verhältnismäßig weitläufig vorkommen, oft stehen, bis sie ausgefault sind, was wohl nicht sehr lange dauert, und pflügt einstweilen um sie herum.

Sind die Tannenstumpfe entfernt, dann wird der Boden mit dem Buschpflug aufgerissen, und die kleinen Wurzeln werden nun auch gesammelt und verbrannt. Nun ist das Land urbar und kann mit Hafer, Gerste u. and. Getreide besät und mit Gemüße bepflanzt werden.

O ja, es kostet wohl manchen Tropfen Schweiß, bis der Acker gebrochen ist, aber dann gibt er auch einen guten Ertrag. Die Farmen von New-Biskart hinaus sind alle groß und schön und machen den Eindruck einer breiten, behäbigen Wohlhabenheit. Auch von Cochrane westwärts bis nach Kapuskasing hin sieht man weite Strecken bebaut, und die Farmen sehen ebenso nach sicherer Wohlhabenheit aus.

Nach Herbst hin wird's dann immer waldiger und öder, und zwischen Lowhtar und Macbey (bei Lowhtar steht ein Haus und bei Macbey garkeins), wo unsere Brüder den Ort Keefor geründet haben, da wohnt zuerst nahe an der Bahn Mr. J. K. Löws, — dann weiter nach Norden Mr. Barkentin, — dann, glaube ich, noch ein Mr. Enns, und dann kommt keine Spur mehr von irgend einer Kultur bis an den Nordpol. Also der etwas weitläufige Nachbar bei Enns vor der Hintertür ist genau genommen der Nordpol. Das kommt einem etwas gruselig vor, hat aber in Wirklichkeit nicht zu sagen.

Das Gelände in und um Keefor ist leicht wellig von klaren Flüssen durchrauscht u. von fischreichen Seen belebt, — und von dichtem Urwald bestanden. Das Land hat keine Steine, die das Pflügen behindern könnten.

Das Klima ist wohl etwas weicher als in Manitoba, wenn in bezug auf North-Ontario und Manitoba der Ausdruck „weich“ überhaupt anwendbar ist. In diesem Jahr sind vom 23. Juni bis zum 1. September überhaupt keine Fröste gewesen. Der erste Schnee, der den Boden für einen Tag bedeckte, fiel am 9. Oktober. Wann es endlich zuwintert, weiß ich noch nicht.

Im Winter muß es in North-Ontario wohl recht schön frisch sein, doch sagen diejenigen, die schon längere Zeit dort sind, daß es noch nie so kalt war, daß man der Kälte wegen nicht hätte im Wald arbeiten können.

Uns Südrusländer überläuft wohl eine Gänsehaut, wenn wir an das Arbeiten dort

so um die Mitte Januar herum draußen im Walde denken, aber es muß wohl in Canada auch anderswo allerhand Gelegenheiten zum Frieren geben, und mir scheint es, wir haben da wenig auszufuchen.

Eines hat mir dort sehr gefallen.

Als ich am 11. Oktober dort war, hatten unsere Leute schon eine Sitzung anberaumt, auf welcher die Angelegenheiten ihrer Schulen beraten werden sollten. So wenig ihrer dort sind, so machen sie doch in ihrer Schulgemeinde schon die erdrückende Mehrheit aus u. können zeigen, was sie im Rahmen der Gesetze des Landes auf dem Schulacker leisten können. Gott helfe ihnen!

In North-Ontario gedeiht auch Sommerweizen, doch wird dort wohl auch zunächst die Milchwirtschaft und die Mastviehzucht das einträglichste Geschäft sein.

Hier könnten Massen unserer Leute durch Fleiß und Ausdauer zu einem Heim kommen, in dem sie wirklich Herren ihrer selbst wären und sich nicht durch Aufnahme großer Schulden in die Hände anderer zu verkaufen brauchten.

Ich möchte nun noch das betonen, daß ich für North-Ontario als für Heimstättenland spreche, in welchem wir uns sammeln könnten. Mir ist nur dieser eine Flecken Heimstättenland persönlich bekannt, und ich protestiere nicht gegen andere Heimstätten-distrikte, wo solche angeboten werden und für uns zu brauchen sind. Ich möchte nur, daß wir auf Land gehen, hinter dem nicht ein kapitalistisches Unternehmen sondern der Staat selber steht.

Sollte in meinen Ausführungen etwas nicht stimmen, so werden die glücklichen Bewohner von Keefor wohl zurechtstellen können, was ich verfehlt habe.

Möge Gott selbst uns den Platz zeigen, wo wir Ihm zur Ehre und zur Seeligkeit unserer Seelen ruhig leben, arbeiten und Sein Reich bauen können.

Waterloo, am 11. November, 1925.

#### Briefe aus Paraguay.

Mit Freuden empfing ich Ihr letztes Schreiben, und da ich heute gerade Zeit und Lust habe, möchte ich Ihnen Weiteres berichten, Allgemeines und Persönliches. Für Sie wird es immer wieder — so denke ich — interessant und belehrend sein, mitteilen aus der Neuen Welt etwas zu hören, ebenso wie wir stets mit Sehnsucht Nachrichten aus der Heimat erwarten. Der neue Einwanderer sieht vielleicht vieles klarer als der schon lange im Lande befindliche.

Im allgemeinen kann man nicht scharf genug vor übereilter Auswanderung warnen. Alles, was in Prospekten, Proschüren und Reklamen über Auswanderungsmöglichkeiten steht, ist meist subjektiv gefärbt; immer äußert der Verfasser seine eigene Auffassung, vielfach trägt er sie auch aus fremder Lektüre zusammen. In der Regel stellt man sich in der Heimat alles ganz anders vor und kommt nachher zu der Erkenntnis, daß hüben und drüben — im Grunde genommen — alles dasselbe

ist, denn Arbeit bleibt Arbeit, ob sie nun im alten Europa oder im neuen Amerika geleistet werden muß. Und während dort alte und glänzende bewährte Einrichtungen in jedem Zweige des Lebens vorhanden sind, gährt hier noch alles, ein Beweis: Die immer auftretenden Unruhen. Paraguay hat jetzt einen tüchtigen Präsidenten, der dem Lande hoffentlich die langersehnte innere Ruhe, von der jedes Gedeihen abhängt, bringen wird. —

Die so oft gepriesene Freiheit ist ein Ding, das nur sehr negativen Wert hat, denn in diesen Ländern, wo alles Politik ist, wird in den meisten Fällen die schwächere Opposition: Presse, Redefreiheit usw. gänzlich unterdrückt. Mag dies auch zuweilen in gewisser Hinsicht gut sein, wo bleibt aber die Freiheit? Zu dem was man unter Freiheit versteht, gehört unter anderem auch die Möglichkeit, sich irgendwo auf Staatskosten zu bereichern, ferner eine oft ganz unberechtigte wahnsinnige Steigerung der Tarife, eine große Macht der Polizei. Erwirbt man eine meist sehr abgelegene Regierungskolonie, so besteht nicht das Recht, den erworbenen Besitz vor 10—15 Jahren zu veräußern; man kann auch sterben und verderben, ohne daß sich jemand um einen kümmert. Durch die schlechten Verkehrsverhältnisse wird man in seiner Bewegungsfreiheit sehr behindert u. kann auch Produkte allerlei Art nur sehr schwer absetzen.

Politisch darf sich der Einwanderer nicht betätigen; er tut am klügsten, sich dies gut zu merken. Er ist eben mehr oder weniger als Ausbeutungsobjekt gedacht, als Skuldänger, als „Pionier“, sofern er sich nicht, falls er eine geschäftliche Ader besitzt, darauf verlegt, selbst nach Erlernung der Sprache und des weiter dazu Benötigten auf möglichst anständige (?) Art und Weise anderen Leuten Fellen zu legen: sie zu betrügen und wirtschaftlich zu übervorteilen. Von Romantik und Idealen keine Spur. Alles ist Geschäft, härtester Kampf ums Dasein für den, der nicht „geschäftstüchtig“ ist, ganz gleich, ob er mit Geld (das er diesem Falle bald verloren haben wird) oder ohne solches kommt. Im letzten Falle muß er unter härtester Arbeit als Peon oder im Kampf mit halsabschneiderischen Arbeitgebern oder tagaus tagein mit der Hacke in der Hand gegen das üppig wuchernde Unkraut im Camp oder Wald sein Brot verdienen. Daß diese meine Auffassung nicht zu pessimistisch ist, zeigen die zahlreichen Rückwanderer, die man entweder zu Fuß an der Bahnstrecke entlang, wenn sie noch Geld haben, auf Schiffen oder der Bahn trifft. Es können sich nur „geschäftstüchtige“ oder Menschen mit robusten Natur durchsehen. Wer es sonst noch aushält, kann es nur durch freundschaftliche Beziehungen oder durch große paciencia, Geduld. Es gibt hier z. B. Choceros, deren Kinder jetzt nach 18—20 Jahren noch in Quengas laufen und ohne jede Schul- und andere Bildung. Das Niveau der meisten sinkt, absichtlich oder durch die Not gezwungen.



Wer also nach hier kommen will — stamme er aus unserem Mittelstande, sei er Beamter oder Handwerker, oder komme er aus der Gubrit, studiert oder nicht studiert — überlege sich's hundertmal, nein tausendmal. Er prüfe sich, ob er jenſelbſt veranlaßt, ein wenig Romantiker oder Idealist iſt, ob er eine künstlerische Ader hat oder vielleicht auch empfindſam oder nicht ganz geſund, trotzdem der Arzt ihn für tropenſäugig befunden hat. Man halte ſich vor das alte Wort: „Der erſte (Vater) arbeitet ſich tot; der zweite (Sohn) leidet Rot; der dritte (Enkel) hat erſt ſein täglich Brot.“ Die ganze Art der Lebenshaltung, iſt eine ganz andere als in Deutſch- (abgeſehen von den Annehmlichkeiten des Klimas). Im Winter — und das gilt beſonders den Neuangekommene — friert man ſcheußlich und muß, wenn man keine Bücher hat, ſtumpſinnig daſitzen, während draußen der Südwind den kalten Regen daherpelzt. Deshalb bauen ſich wohlhabende Leute Deſen in die Stuben und verſehen die Fenſterrahmen mit Glasſcheiben. Dieſes Vergnügen können ſich aber nur ſehr wenige leiſten.

Ich habe auch Männer und Frauen kennen gelernt, die ſeit 12—16 Jahren — weil meiſt die Mittel dazu fehlen — die Roſe nicht aus der Kolonie geſteckt haben, und die für höhere Geſichtspunkte überhaupt nicht mehr zugänglich waren. Ja es gibt Junggeſellen, die beinahe wie der Menſch der Steinzeit leben, angenommen, daß dieſer ſchon einige Früchte baut oder ſammelte und Milch hatte. Das iſt natürlich ihre Sache, wie ſie leben, und es ſoll jeder nach ſeiner Façon ſelig werden, aber es tut einem doch weh, wenn Deutſche im Auslande ſo herabſinken.

Von Religion will kaum einer etwas wiſſen, weder Wohlhabende noch Arme. In A . . . iſt trotz der zahlreichen Deutſchen Gemeinde angeblich kein Geiſtlicher. Der biſherige Paſtor hat vor einiger Zeit ſein Amt verlaſſen.

Für den Geſchäftsmann und auch den landwirtſchaftlichen Produzenten iſt zu beachten, daß die Konjunktur ſehr oft ſtark wechſelt, und man auf alles gefaßt ſein muß. Dabei ſpielen natürlich auch die vielen Unruhen.

Das Klima iſt im allgemeinen gut; das iſt aber auch individuell, manchem bekommt es ausgezeichnet, manchem gar nicht; Nachkriegsdeutſchen meiſt nicht ſehr gut. Meiner Meinung nach kommt das durch die jahrelangen Entbehrungen und Aufregungen in der Front und auch zuhauſe. Frauen vertragen es an ſich ſchon ſchlechter; aber es gibt auch hier Ausnahmen. Soviel ich geſehen habe, werden Herz- und Nervenſchwäche oft ſehr mitgenommen. Lungenkranke fühlen ſich hier relativ wohl. Mancher mag ganz genesen. Es gibt hier auch eine Antituberkuloſenliga; in A ſoll ein hoher Prozentſatz der Bevölkerung tuberkuloſ ſein. Das iſt bei den überaus mangelhaften ſanitären Einrichtungen kein Wunder; Waſſerleitung gibt es dort nicht.

Den Hausfrauen ſei geſagt, daß, trotz größter Vorſicht, vieles in der Hitze verdirbt, daß man oft nicht ſchönes Weiz- oder Roggenbrot, ſondern Galleten, einfachen harten Schiffszwieback iſt, und daß es keine Keller gibt uſw.

Unſer rechtliches, ethiſches und ſittliches Gefühl wird oft verleſt. Wer nicht ſtieht, wird von den Eingeborenen für dumm angesehen, und wer ſich nicht den Kopf laugen (pardon!) läßt, gilt nicht für ſauber. In der Wäſcherei ſind manche Paraguayer oft viel ſauberer als heruntergekommene Deutſche. Mit Wäſche und leichter Kleidung möge ſich der nach hier Kommende gut verſehen; wer's gewöhnt iſt, bringe auch Tiſchwäſche und weiße Bettwäſche mit; für den Winter kann man auch Federbetten gut gebrauchen, ebenſo warme Kleidung. Für Kinder und auch für Erwachsene Sandalen, möglicht mit 2—3 cm. hohem Steirand und bedeckter Klappe, da es viele Stacheln gibt und Ungeziefer (Taranteln, Schlangen). Man vergeſſe nicht möglicht engmaſchige Moskitoſetze; gute Bücher für den, der gerne liest, denn während der oft wochenlangen Regenfälle kann man draußen nicht viel anfangen. Handwerkzeug nur das nötigte: Voſſpaten (zum Poſtenlöcher graben), Art, Beil, Säge, uſw. Bohrer (Zentral). Eine gute Hausapotheke wird immer beſte Dienſte tun.

Viele Kolonien ſind ſehr weit von jeder Kultur entfernt.

Das Land als ſolches iſt ſehr ſchön, beſonders wenn man es ohne Sorgen betrachten kann. Viele Deutſche ſind zu Wohlſtand gelangt und können ſich hier ein Leben wie daheim — oft auch noch beſſer — leiſten. Der Winter droht nicht, und Anſtrengung und ehrliche Arbeit wird doch oft anerkannt und macht ſich auf eigenem Beſitz bezahlt. Aber die Heimſat iſt es nicht!

Der Zuſammenhalt der Deutſchen iſt leider nicht allzugroß, es gibt eine nationale und eine republikaniſche Gruppe. Man trifft ſie faſt überall; einige helfen den Notleidenden, andere beuten die Not ihrer Landesleute aus. Wer für immer hier bleiben will, hat vielleicht bei Geſundheit, Glück und Ausdauer mehr Gelegenheiten als in der Heimſat, ſich Geld zu erwerben und vielleicht ſpäter zurückzukehren. Zu bedauern ſind die, die als Schlemihle des Lebens hier ſitzen, arbeiten und immer vergebens hoffen und dann endlich entäuſcht in ein beſſeres Jenseits gehen oder in die Heimſat zurückkehren. Es gibt ihrer nicht wenige.

Für den deutſchen Bauern iſt es am beſten, wenn er ſich am Alto Parana in einer der Deutſchen Kolonien des argentin. Miſſiones oder auf der paraguayanſchen Seite anſiedelt. Auf erſterem Gebiet ſind die Landpreiſe bedeutend höher, dafür Verbindung und Abſatz beſſer und rentabler; Paraguay hat aber nicht die Organifiſation u. die Mittel wie Argentinien. Dafür iſt aber das Land billiger und der Boden, wenn auch nicht fruchtbarer, ſo doch mindestens deu in Miſſiones ebenbürtig. Für den, der

nicht angeſtrengt körperlich arbeiten will, aber etwas Geld hat, iſt es empfehlenswert, erſt einmal, — vielleicht im Laufe eines Jahres — Land, Leute, Sprache und Betriebe aller Art kennen zu lernen, wobei er möglicht wenig von ſeinem eigenen Kapital zuſetzen ſoll. Auf welche Art er das fertig bringt — iſt ſeine Sache. — Später mag er ſich einen kleinen Camp kaufen, auf dem er leben kann oder auf einem größeren Camp mit einer kleinen Viehherde anfangen. Peone, Paraguayer, die laſſieren können und gelegentlich Leute zur Viehzählung oder zum Markieren der Kälber und Fohlen bekommt man immer; dieſe Art von Arbeit liegt den Leuten im Blute. Man kann dann noch eine Ecke des Campes an irgend eine Familie abgeben, die beim Zammunbeſſern behülflich iſt oder Mandioca baut. So etwa denke ich mir meine Zukunft. Wenn ich Geld hätte, würde ich es in 1/2—1 Jahr ſo machen. Habe ich keine Ausſicht, ein einigermaßen deutſches Familienleben zu führen, oder droht die Gefahr, daß unſer Kind oder ſpäter die ſequentes nicht richtig erzogen werden können, dann werde ich ſo viel zu verdienen ſuchen, daß ich nach der Heimſat zurückkehren kann. „Und wie Er's wird geſtalten, ergründen kannſt du's nicht, doch glaubſt du an ſein Walten, ſo gehſt du auch im Licht!“ —

Und noch ein paar Worte auf Ihre Frage über das Schulweſen hier: Leider gibt es viele Deutſche, die — obwohl eine deutſche Schule mit Mitteliſchullehrerplan in erreichbarer Nähe iſt — ihre Kinder trotzdem in die ſpaniſche Schule ſchicken, damit ſie nachher in geſchäftlicher Beziehung beſſere Ausſichten haben. Vielfach müſſen deutſche Kinder, beſonders die aus zerſtreut lebenden Familien, in die paraguayanſchen Schulen gehen, wo ſie denn als Hauptſache parag. nationale Geſchichtszahlen auswendig lernen. In Sohenau, der beſten Deutſchen Kolonie, ſind ſchon 3 Schulen. Mir iſt ein Ort bekannt, wo 6—8 Jahre keine Schule war, und wo erwachſene Burſchen und Mädchen oft nicht einmal ihren Namen ſchreiben können. Dafür ſprechen ſie aber die Indianerſprache und leben, wenn ſie 18—20 Jahre alt ſind, ſchon mit einer Dieſigen als Companera, alſo in wilder Ehe zuſammen. Man darf darüber aber auch nicht zu hart urteilen, denn das Chacero-leben iſt fürchterlich hart. Man macht ſich davon drüben gar keinen Begriff. Der Landarbeiter drüben hat es aewiſch auch nicht leicht, aber der Chacero auf ſeinen 16—20 ha hat es meines Ermeſſens noch viel ſchwerer. In der deutſchen Kolonie San Bernardino beſteht eine Art gehobene Volkſchule. Den Leuten dort bringt der Fremdenverkehr viele Vorteile. Dazu iſt die Kolonie auch ſchon 40—50 Jahre alt. In der neuen und großen Kolonie Independencia ſoll auch eine Lehrerin angeſtellt ſein; die friſchen Einwanderer dort und ihre Kinder zehren natürlich immer noch von dem, was ſie aus der Heimſat an geiſtigen Gütern mitgebracht haben. —

(Schluß auf S. 12.)

## Die Mennonitische Rundschau

Herausgegeben von dem  
Rundschau Publishing House  
Winnipeg, Man.

Aaron Loucks, Scottsdale, Pa.,  
General Direktor.

German H. Reusfeld, Direktor u. Editor.

G. A. Peters, Editor.

Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementspreis für das Jahr  
bei Voransbezahlung:

Für „Die Mennonitische Rundschau“ \$1.25  
Für „Den Christlichen Jugendfreund“ .50  
Für „Das Zeugnis der Schrift“ \$1.00

Zusammen bestellt:

„Rundschau“ und „Jugendfreund“ \$1.50  
„Rundschau“ u. „Zeugnis d. Schrift“ \$2.00  
„Rundschau“, „Jugendfreund“ und  
„Zeugnis der Schrift“ \$2.25

Für Deutschland und Rußland  
je 50 Cents mehr

Alle Korrespondenzen u. Geschäftsbriefe  
richte man an:

RUNDSCHAU PUBLISHING HOUSE  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg P. O. as second-class  
matter.

## Editorielles

Der Herr hat unsere Gebete erhört.  
Meine liebe Frau ist auf dem Wege zur  
Genehung. Dem Herrn sei der Dank da-  
für dargebracht. Der Herr segne alle die  
Lieben, die unser in Liebe gedacht haben.  
German H. Reusfeld.

Etwas zur Frage:  
„Unsere Stellung zum Krieg“.

In verschiedenen Blättern, christlichen  
und auch nicht christlichen, wird heute viel  
mehr wider den Krieg geschrieben, als vor  
etwa 15 Jahren. Nach den letzten schreckli-  
chen Kriegsjahren ist uns das auch ganz u.  
gar nicht verwunderlich. Wir als Menno-  
niten nehmen diesen Fragen gegenüber  
aber immer noch eine besondere Stellung  
ein, wenn auch manche andern Gemein-  
schaften und Gesinnungsgruppen mehr u.  
mehr für die Wehrlosigkeit, resp. gegen  
den Krieg eintreten.

Ich will aus den vielen Fragen, die um  
dieses Thema immer wieder entstehen, heu-  
te nur eine derselben hervorheben, und zu-  
dies: **Wie ist der Krieg zu verhüten?** —  
Nicht, daß ich die andern Fragen als min-  
der wichtig erklären will, wohl aber weil  
in der Meinung bin, daß diese Frage, oft  
in bester Absicht, beantwortet wird, ohne  
vorher ganz bestimmte Worte der heiligen  
Schrift — der Bibel — in Betracht zu zie-  
hen. Ich stelle darum zuerst eine Gegen-  
frage: **Ist der Krieg in dieser Zeit über-**

**haupt zu verhüten?** Wie ich das Wort  
Gottes verstehe, dann wohl kaum. Noch  
mehr: Es sollen am „Ende dieser Zeit“ die  
Kriege sich mehren. Und immer schreckli-  
cher sollen sie werden.

Die Bestrebungen der Friedenskonferen-  
zen und Völkertages abseits vom Christen-  
tum — will sagen: ohne daß diese Bestre-  
bungen sich auf Gottes Wort berufen oder  
das Reich Gottes im Auge haben — wo  
immer sie ehrlich (?) sind, haben sicherlich  
den Beifall aller, die auf das Wohl der  
Menschheit fassen und arbeiten. Wir freu-  
en uns auch, wenn die Vertreter verschie-  
dener christlichen Gemeinschaften hier und  
dort zusammentreten und sich über diese  
Fragen als Christen besprechen und bera-  
ten, wie man der Friedenssache dienen  
kann. Es ist gewiß auch gut, wenn ganze  
Gemeinschaften als christliche Gemeinden  
gegen den Krieg für den Frieden eintreten  
(und wenn es auch nur im Prinzip ist),  
und wenn diese sich sonst vielleicht auch  
unterscheidenden Richtungen zusammentun  
für diese große Sache.

Und wir — als Mennoniten, — die  
wir uns nun schon seit 400 Jahren als  
„wehrlose“ Glaubensgemeinschaft betrach-  
ten und auch als solche angesehen sein wol-  
len, wollen trotz der vielen Uebertretungen  
in dieser Richtung hier und dort, bald so  
oder anders das köstliche Gut, die Wehrlo-  
sigkeit, behalten. Möchte sie uns aber nicht  
nur etwas „Angestammtes“ sein, sondern  
etwas „Erlebtes“ werden.

Aber alle diese Organisationen und  
alle christlichen Gemeinschaften, und wenn  
in nächster Zukunft auch noch viele dazu  
kommen sollten, **können den Krieg als sol-  
chen nicht verhüten.** Jene Völkertage und diese  
Konferenzen können, wenn's gut geht, wohl  
einen Krieg verhüten, sie können vielleicht  
auch den zweiten, den dritten, gar noch den  
neunten verhüten, — aber schon nicht den  
zehnten. Denn der Krieg ist nicht zu ver-  
meiden. Er ist zu tief verbunden mit den  
Plänen des Geistes dieser Welt.

Christliche Gemeinschaften können wohl  
durch ihr Ausleben der ganzen Botschaft  
Christi wohlthuend und gesundend auf klei-  
nere und größere Teile der menschlichen  
Gesellschaft, einer bestimmten Völkergrop-  
pe oder gar auf ganze Gebiete einwirken,  
ja vielleicht einmal auch eine Regierung  
bestimmen, aber wenn ein Reich erst einmal  
glaubt, **daß es kriegen muß, dann wird es  
trotz allem kriegen.**

Schlussfolgerungen: Also ist alles Stre-  
ben in dieser Richtung vergebens? Ist es  
dann nicht besser, d. Dingen ihren Lauf zu  
lassen, um d. ganze hoffnungslose Sache da-  
durch zum schnellsten Ende zu bringen? —  
O nein! Es wird nichts Gutes vergeblich  
getan. Und wenn es nur ein freundliches  
Wort ist, das einem Elenden zuspricht. —  
Wozu dienen denn alle Friedensbestrebu-  
ngen? Jene sowohl als auch diese? — Da-  
mit Gottes Wille, Sein Reich und Seine  
Herrlichkeit in dieser Zeit zum Ausdruck  
gebracht werden, **bis der Herr kommt,** um  
mit den Seinen Sein Werk zu vollenden.

Wir lesen im Briefe (Pauli) an die He-  
bräer (Kap. 11, 7): „Durch den Glan-  
ben hat Noah Gott geehrt, und die Arche  
zubereitet zum Heil seines Hauses, da er  
einen göttlichen Befehl empfing von dem,  
das man noch nicht sah; durch welchen er  
die Welt verurteilte, und hat ererbt die  
Gerechtigkeit, die durch d. Glauben kommt.“

Dieses Wort auf unser Thema bezogen:  
Unsere Wehrlosigkeit, wofür wir noch  
wehrlos sind (oder es schon sind), auf  
Grund eines klaren Christentums soll die  
Wehrhaftigkeit auf Grund der menschlichen  
Selbstsucht verurteilen, damit Gott recht be-  
halte in seinem ganzen Wesen und Wert,  
auch schon in dieser Zeit. Die Bibelstellen  
und längern Abschnitte aus der Bibel, die  
gewöhnlich für die Wehrlosigkeit in der Ge-  
genwart und Zukunft (wenn wir uns hier  
so ausdrücken dürfen) zitiert werden, sind  
doch, wenn wir sicher gehen wollen, in zwei  
Gruppen zu teilen: In solche, die für diese  
Zeit in Betracht kommen, und in solche, die  
in einer spätern Dispensation ausgeführt  
werden sollen. Schon oft sind wir auf die  
Gefahr aufmerksam gemacht worden, daß  
wir für unsere Zeit vorwegnehmen, was  
einer spätern Erteilung göttlicher Offenba-  
rung vorbehalten ist.

Wir wollen die Wehrlosigkeit — un-  
sere Wehrlosigkeit! — nicht in erster Linie  
mit diesem oder jenem besondern Schrift-  
worte begründen, sondern den Geist des  
Evangeliums reden lassen, der den vollen  
Sinn Jesu Christi für uns zum Ausdruck  
bringt. Dann aber dürfen wir unsern  
Standpunkt mit Gottes Wort belegen. Da-  
rüber aber siehe das Leben des Gläubigen,  
resp. einer Gemeinschaft von Gläubigen,  
die vom Herrn das Pfund der Wehrlo-  
sigkeit erhalten hat. Das Wuchern mit den  
anvertrauten Pfunden. Die Wehrlosigkeit  
ist eines dieser Pfunde. Als Mennoniten  
wollen wir also das von den Vätern ererbte  
Gut treu u. praktisch verwerten, und den  
„Frieden auf Erden“ fördern helfen, bis  
der Herr kommt und allem Streit ein En-  
de machen wird.

„Die wahren Christen wissen von keiner  
Rache. Man lebe mit ihnen wie man will,  
sie lassen ihre Seelen in Geduld. Sie bre-  
chen den Frieden nicht, und würden sie  
auch mit Wanden, Steinigung, Armut, ja  
mit Feuer und Schwert versucht. Sie  
schreien nicht: „Rache, Rache!“ wie die  
Welt tut, sondern segnen und beten mit  
Christus Jesus: „Vater, vergib ihnen, denn  
sie wissen nicht, was sie tun!“ Sie ha-  
ben nach Aussage der Propheten (heute  
schon) ihre Schwerter zu Pflugscharen und  
ihre Spieße zu Sichel gemacht. Sie sitzen  
unter ihrem Weinstock und Feigenbaum  
„Christus“, und wissen nichts mehr von  
Kriegen.“ (Menno Simonis.)

Es sind in letzter Zeit so viele Zu-  
schriften, Verwandtengesuche, Adressenver-  
änderungen und -angaben eingesandt wor-  
den, daß wir sie nicht alle sofort brin-  
gen können. Wir wollen aber versuchen,  
selbige der Reihe nach bekanntzugeben.



— **Einwanderung.** Heute, am 9. Dezember, kam wieder eine große Gruppe Einwanderer bis Winnipeg, Man. Nachdem seit der letzten großen Gruppe jede Woche kleinere Partien eintrafen, waren es heute 338 Personen, Männer, Frauen und Kinder. Wie wir es verstanden, kamen alle auf eigene Rechnung, was es für sie schon bedeutend leichter macht. Die meisten der sieben Angekommenen sind aus der Molotschna. Aus dem Dorfe Tiegenhagen waren mehr denn hundert Personen. Von 480 Einwohnern etwa, die dieses Dorf vor der Auswanderung hatte, sollen eine Anzahl über 300 schon in Kanada sein. Das Dorf ist „aufgegeben“ worden, wie man es so ausdrückt, wenn die Einwohner eines gegebenen Dorfes verkaufen dürfen, an wen sie wollen, woraufhin die Verkäufer dann auswandern. Es sollen auch andere Dörfer schon aufgegeben worden sein. — Aber es ist doch schade, daß es solch ein Ende hat nehmen müssen. Gott, unser himmlischer Vater, helfe uns allen im Anfangen und Aufbau eines neuen Seins!

— **Dr. Peter P. Stöß** von Großweide ist einer Bruchoperation wegen im General-Hospital in Winnipeg. Er bittet seine Freunde, ihn gelegentlich zu besuchen.

— **„Du lässest Gras wachsen für das Vieh und Saat zu Auk den Menschen, daß Du Brot aus der Erde bringest.“** (Ps. 104, 14).

#### Welt-Weizenerte.

Auf der nördlichen Erdhälfte wurde dieses Jahr mehr Weizen erzielt als im Jahre 1924.

Die diesjährige Weizenproduktion ist in 32 Ländern der nördlichen Erdhälfte insgesamt um nahezu 300,000,000 Bushels größer als die Ernte des Jahres 1924. Man schätzt den diesjährigen Ertrag auf 2,953,000,000 Bushels, gegen 2,684,000,000 Bushels im Jahre 1924.

Wie die Weizenerte auf der südlichen Erdhälfte ausfallen wird, ist noch unbestimmt. In Australien dürfte die Ernte um 65,000,000 Bushel hinter der letztjährigen zurückbleiben. Der Ausfall dürfte aber durch eine größere Ernte in Argentinien ausgeglichen werden. Die Weizenerte der südafrikanischen Union wird auf 8,341,000 Bushels geschätzt und ist etwas über normal.

Die kanadische Weizenerte wird jetzt auf 422,000,000 Bushels geschätzt; die letztjährige Ernte ergab nur 262,000,000 Bushels Weizen. Es wird angenommen, daß Kanada etwas über 300,000,000 Bushels Weizen exportieren kann. Die Flachsernte Kanadas wird auf 9,354,000 Bushels geschätzt, gegen 9,695,000 Bushels in 1924. Andere Schätzungen sind wie folgt: Gerste 113,118,000 Bushels (88,807,000 in 1924), Roggen 14,434,000 Bushels (13,751,000 in 1924), Hafer 521,922,000 Bushels (405,976,000 in 1924).

Die Weizenerte Australiens wird auf rund 99,000,000 Bushels geschätzt, letztes

Jahr betrug die Ernte 164,000,000, und in 1923 rund 125,000,000 Bushels. Der einheimische Bedarf beträgt in Australien ungefähr 45,000,000 Bushels, so daß über 50,000,000 Bushels für den Export übrig bleiben. Die Ausfuhr war im verflossenen Jahr so groß, daß kein Ueberschuß von der letztjährigen Ernte in Australien vorhanden ist.

#### Der vergessene Briefkasten.

Als man kürzlich in der englischen Stadt Strood ein altes Gebäude niederreißen wollte, fand man in einer Nische einen Briefkasten, der ganz unter Eisen versteckt gewesen war. Ueber zwanzig Jahre war die Existenz dieses Briefkastens vergessen gewesen. Als man ihn öffnete, fand man drei Briefe, die sich also unfehlbar ein wenig versäumd hatten. Sie wurden natürlich jetzt unverzüglich an ihre Adressaten gesandt — und nun also ist es, daß die Romantik schön und rosenrot in die Arena hinabstieg: Der eine der Briefe war die Antwort auf einen Freierbrief; sie war gesandt von einer jungen Dame in Strood an ihren Freund in London — und die Antwort war: „Ja!“ — In all diesen 20 Jahren hatte er nicht begreifen können, daß sie ihm nie geantwortet, und sie nicht, daß er trotz ihres „Ja“ nicht gekommen. Und aus enttäuschter Liebe war er Junggeselle und sie ein Fräulein geblieben. Aber nun brachte der alte vergilbte Brief die Wahrheit ans Licht — und neulich fand in der Kirche von Strood die Trauung statt.

#### Todesanzeige.

Teile hierdurch allen unsern Bekannten und Freunden mit, daß es dem Herrn, der da spricht: „Laßt die Kindlein zu mir kommen!“ (Luk. 18, 16) in seinem weisen Ratichlusse gefallen hat, unser liebes Töchterlein Selma aus diesem bewegten Leben von unserer Seite zu nehmen, und in das bessere Jenseits hinüberzuholen, wo kein Schmerz mehr ist.

Sie entschlief den 11. November, 1925. Wir sind ausgewandert am 19. Sept. 1925, mit dem ersten Zuge aus der Gnadenfelder Kolonie. Ich stamme aus Mumstein. Halbbrüder Wolloß, letzte Zeit gewohnt in Dirschau, Gnadenf. Wolloß.

Meine Adresse ist: Gerh. Korn. Kröter, Kamata, Alta.

#### Ausländisches

##### Rotterdam, Holland.

Das Holländische Doopsgezind Emigranten Bureau. Wir schwiegen eine Zeit über unser Werk. Das will aber nicht sagen, daß es still stand, im Gegenteil, es hatte seinen geregelten Fortgang. Es passierten unsere Stadt etliche kleine Gruppen, und im September reiste eine Gruppe von etwa 60 Personen (Männer, Frauen und Kinder) in unserer Mitte. Diese kamen aus Sibirien. Sie waren meistens nur arm und schrumpften unseren Vorräte durch die Unterstützung derselben etwas zusammen. Eines Abends versammelten wir uns zu einem Gottesdienst mit den Durchreisenden, und einer

Ihrer Prediger erzählte uns etwas über die Zustände in Rußland. Es bleibt uns solch ein Zusammentreffen in freundlicher Erinnerung.

Bald darnach hatten wir Dr. Corn. Majken, den Gehilfen-Vorsitzenden vom Altrussischen Mennonitischen Verband aus Moskau in unserer Mitte. Dr. Majken war in Angelegenheit des Verbandes in England und machte bei dieser Gelegenheit auch Gebrauch, Holland zu besuchen. Was er uns erzählte, hat uns viel bedeutet,“ usw.

(Sonntagshode.)

## Rheumatismus.

### Ein merkwürdiges Hausmittel hergestellt von einem der es hatte

Im Jahre 1893 hatte ich einen Anfall von Muffel- und inflammatorischen Rheumatismus. Ueber drei Jahre litt ich wie nur die es verstehen, die den Rheumatismus selbst haben. Ich versuchte Mittel über Mittel; aber die Linderung war nur zietweilig. Schließlich fand ich ein Mittel, das mich völlig kuriert hat; es sind keine Anfälle mehr gekommen. Ich habe dieses Mittel auch andern gegeben, die am Rheumatismus sehr litten, sogar bettlägerig waren, einige von ihnen schon 70 bis 80 Jahre alt. Das Resultat war immer dasselbe wie bei mir.

„Ich hatte große Schmerzen als Blitzstrahlen, die durch meine Glieder schossen.“

Ich möchte, daß jeder rheumatisch Leidende dieses merkwürdige „Hausmittel“ wegen seiner merkwürdigen Heilkraft versuchen würde. Sendet mir keinen Cent, nur euren Namen und die Adresse und ich schicke euch das Mittel frei zum Versuch. Nachdem ihr es gebraucht habt und es sich als das längst erwünschte Mittel erwiesen hat, eu schon eurem Rheumatismus zu befreien, dann sendet mir den Kostpreis, einen Dollar; aber versteht mich recht, ich will euer Geld nicht, es sei denn, ihr seid ganz und gar zufrieden es zu senden. Ist's nicht billig? Warum noch länger leiden, wenn Hilfe frei angeboten wird Verschiebt es nicht! Schreibt noch heute

MARK H. JACKSON

No. 66:MDURSTONBLDG.

SYRACUSE, N. Y.

Herr Jackson ist verantwortlich. Obige Behauptung ist wahr.

## Korrespondenzen.

## Reisebericht für die Rundschau.

(Von Heinrich Kempel, Steinbach, Man.)

Also, den 17. Oktober trat ich meine Heimreise an, nachdem ich mich dort etwa zwei Monate aufgehalten hatte. Mein Sohn, Gerhard S. Kempel, fuhr mich nach Saskatoon, wo ich den Zug auf der C. P. R. um 1 Uhr bestieg und bis Foam Lake fuhr und dort abstieg, um die zwei Familien Klaas R. Barkmanns und Jak. Fasten, die von Steinbach dort hingezogen sind, zu besuchen, welche auch teilhaben an der dortigen Dampfmühle. Ich kam dort Dienstag, Uhr 7 des Morgens an.

Ich hatte es in meinem Reiseplan so vor, daß ich nach 1½ Stunden den Zug nach Springstein besteigen wollte, da der Zug nach Winkler, der sonst um 7 Uhr morgens abgehen sollte, noch nicht weg war, bestieg ich in großer Eile noch den Zug nach Winkler. In demselben Zuge war auch ein Waggon mit Immigranten, die von Rußland gekommen waren und die unterwegs, nämlich in Morris etliche, und weiter in Rosenfeld, H. Coulee, abstiegen. Die meisten in Winkler. Etliche fuhrten noch weiter bis Morden. In Winkler wurde ihnen recht freundlich und feierlich entgegengekommen und begrüßt. Das erste mal wurden sie ins Versammlungshaus gerufen, wo etliche Prediger-Brüder kurze Begrüßungsreden hielten und dann noch mit einer schönen Mahlzeit entgegenkamen. Dann wurden sie abgeholt, wohin sie bestimmt waren oder wurden. Die nächste Woche, als wieder so bei 30 Personen kamen, wurden die Immigranten wieder in die Seppners-Kirche gerufen und ebenso aufgenommen. Und wie gesagt wird, soll nächstens noch eine größere Gruppe hier in Manitoba ankommen und verteilt werden, wohl auch nach Steinbach. Es sind hier nach Steinbach noch nur ein paar Familien diesen Sommer eingekommen.

Nachdem ich dort bei Winkler ungefähr eine Woche gewesen war, setzte ich meine Reise wieder weiter fort. Zuerst machte ich von dort einen Abstecher nach Altona zu meinen Verwandten, Gerh. Kempels, die dort als Janitor die Fortbildungsschule besorgen, mit Kochen, Heizen und was da weiter dazu gehört. Den nächsten Tag, etwa um 2 Uhr nachm., bestieg ich wieder den Zug und fuhr bis zur Station Morris, von wo ich von meinem Freunde Jak. Friesen per Wagon abgeholt wurde und auch dort übernachtete. Am nächsten Tage war ich bei den andern meinen Verwandten. Sonntag, den 8., fuhr ich mit Abraham Löwens zur Versammlung nach der kleinen Gemeinde Kirche, wo Abraham Fidsen das Wort vortrug. Besuchte unter anderen auch den alten Großvater und Witwer Jaak Löwen, welcher zur Zeit

bettlägerig war, doch als ich wegfuhr, war er schon wieder besser und außer Bette. Er war mit seinem Kopf schon nicht ganz zu Hause, weil ihm die Krankheit eben auch sehr im Kopf saß. Ja, der Mensch wird, wenn er alt ist, immer hinfälliger und zuletzt für dieses Leben unbrauchbar.

Es war mir auf meiner Besuchsreise recht sehr interessant, wenn ich mich mit eingewanderten Rußländern zusammentreffen konnte, und mir von bekannten Plätzen und Dörfern mitteilen ließ, auch von damals bekannten Personen. Jedoch sind von denen, die in meinem Alter sind, nur wenige am Leben, die meisten sind schon tot. Am meisten interessant und wichtig war mir von allem, daß ich noch etwas von meinem Geburtsdorf, Paulsheim, erfahren durfte, wo meine Wiege stand, wo ich den Schulunterricht genoßen, aufgewachsen und bis zur Hochzeit und noch paar Jahre wohnten.

Ich traf nun in Morris einen Rußländer, der dort einen Store angelegt hat, mit Namen Siebert, dessen Frau eine Tochter des Julius Friesen von Waldheim ist, mit welchem ich zu jener Zeit, als wir in Waldheim wohnten, viel zusammenkamen und im geistlichen Leben intim verbunden fühlten, als sonst mit keinem in Waldheim. Und als ich mit d. Frau davon sprach u. ausfand, daß sie eine Tochter der Eltern Friesens war, wurde es mir und ihr so warm ums Herz, trotzdem sie von allem nichts wußte, da sie damals noch zu jung war. Nachdem ich dort eine Woche spaziert hatte, bei meinem Neffen das letzte war, fuhr mich Bernhard R. Dück nach der Station Rectawish und es ging wieder nach Winnipeg, wo ich bis 5:15 warten mußte, bis der Zug nach Springstein abging, wo ich meine Cousinen Peter Dücken und Heinrich Löwens wieder besuchen wollte. Einmal hatte ich sie schon vorher besucht, traf sie übrigens auch munter und gesund an. Sie waren eben gerade mit Leinsamendreschen beschäftigt. Einige fand ich nicht so mutig, als das vorigemal. Eine Familie aber wollte sogar wieder zurück nach Ontario ziehen, wo sie vorher, ehe sie herkamen, eine Zeitlang gewohnt hatte. Sie glaubten dort eine bessere Stelle zu finden.

Am nächsten Tag, um 12 Uhr Mittags, fuhr ich zurück nach Winnipeg und um 5 Uhr abends ging weiter nach Wroux, von wo es per Auto nach dem Heimatort, Steinbach, und ich war zu Hause.

Die dreimonatliche Besuchsreise war so mit zu Ende. Gleich den ersten Sonntag durfte ich im Hause meiner Kinder die Verlobung meines Großkinds, Elisabeth Löws, bewohnen. Sie verheiratet sich mit Peter Reusfeld, Sohn der Geschw. Heinrich Reusfeld hieselbst.

Die lieben Leser der Rundschau werden wohl schon eine Zeit zurück von meiner Reise gelesen haben, so habe ich um des Zusammenhanges es noch einmal von Anfang bis Ende geschrieben. — Sage nun noch einmal allen denen, wo ich eingekehrt bin,

ein „Dankeschön“ für die Aufnahme und für freundliches Entgegenkommen.

Heinrich Kempel.

Cordell, Okla., den 26. November 1925.

Gruß an die „Rundschaufamilie“ mit Am. 12, 12.

Von unserer Ecke der Erde ist zu berichten, daß alles munter ist, außer Schw. P. D. Willms, die ist noch leidend. Sind immer noch nicht fertig mit der Baumwolle. Die Nachfrage nach fetten Schweinen, Corn, Caffir Corn, und Mais ist sehr groß. Ein Kaufmann in Vessie, Okla., hat 11 Carladungen Turkhühner verschickt, die heute das Mittagessen vieler darstellen sollen. Ob alles zu Gottes Ehre gereichen wird, darf der Leser selbst beurteilen.

Wir haben diesen Herbst und Winter bis heute auch genug Regen gehabt. Der Weizen liefert gute Weide fürs Vieh. Es hat jemand den Spruch aufgestellt: „Was du nicht hast, eigne dir an!“ und so ist er bei unsern Kindern, Franz Samm, geschehen. Da ist jemand eingebrochen u. hat sich etwas von deren Startoffeln angeeignet. Das Gebot: „Du sollst nicht stehlen!“ hat er nicht befolgt, und wo die Bibel sagt: Wer nicht arbeiten will, soll auch nicht essen“, hat er auch noch nicht in sein Herz eingeschrieben. Aber, o weh, wenn er eingefangen wird und hinter Schloß u. Riegel sitzen wird, dann hat er Zeit über seine schlechten Wege nachzudenken.

Uns hier in Oklahoma fehlt es an Leuten aus Rußland mit großen Familien, das Cotton im Frühjahr zu hacken, und im Herbst zu pflücken.

Lebt alle wohl im Herrn!

A. R. Samm.

Enid, Okla., den 25. November 1925.

Hertzlich geliebte Leser!

Schon wieder ist geraume Zeit verflossen, seit meinem letzten Schreiben. Oft denke ich beim Schreiben eines Berichtes an die Worte in Pred. 1, 9—10. Dieselben Begebenheiten, wie sie sich zu alten Zeiten zutrugen, präsentieren sich wieder, wenn auch in anderer Form. —

Im Kreise der nächsten Verwandten wurde am 1. Nov. die Verlobung der jungen Geschw. Joh. S. Kröcker und Sarah Löws im Elternhause des Bräutigams, Gesch. Gerh. Kröckers, gefeiert. Vater C. Grunnau las einleitend Röm. 15, 13 und knüpfte passende Bemerkungen an den Text. Rev. P. P. Regier las Ps. 37, 4—5 und zeigte das Brautpaar hin, daß die Erfüllung der Herzenswünsche beim Herrn zu suchen sei. Rev. G. Roth fand seine Textworte in Ps. 32, 8 u. Ps. 25, 4—6, aus denen er belehrende Winke fürs Brautpaar fand. Großvater N. D. Siebert ließ es sich nicht nehmen, seinem Großsohn Worte der Anerkennung und Liebe zu sagen und dem Brautpaare Glück zu wünschen. Unter Musik und Gesang schloß



dieser wichtige Tag, nachdem noch inzwischen ein Wahl bereitet worden war.

„Ist auch ein Unglück, das der Herr nicht schafft“, diese Worte kamen mir sofort in den Sinn, als es bekannt wurde, daß die alte Tante, Schw. J. D. Siebert durch einen Fall sich die Schulter verrenkte. Der Schaden bessert langsam, nachdem Dr. P. C. Nidel die Schulter behandelte.

Schw. P. C. Nidel erholt sich langsam von einem Krankheitsanfall.

Unsere Bibelschule geht im Segen voran, eine schöne Anzahl Lernlustiger ist fleißig an der Arbeit. Wir sind dem himmlischen Vater dankbar für diese Anstalt und erwarten Großes für unsere Jugend. —

Ein kleines Mägdlein fand willige Aufnahme in der Familie der Geschw. Jak. A. Schmidt.

Eine große Versammlung war der Einladung der Geschw. G. G. Löws, die ihre älteste Tochter Sarah am 15. Nov. in den Ehestand mit Joh. S. Kröcker eingeheiratet haben, ein. Obwohl am Sonntag dunkles, kaltes Wetter zu Besorgnissen Anlaß gab, brach doch die Sonne am Hochzeitstage freundlich hervor, als ob auch sie wollte sich mitfreuen an dem jungen Glück. Zur festgesetzten Stunde eröffnete Vater C. Grunau die Feier mit dem Liede No. 296 Ev. 2. und Lesen aus Ev. Joh. 2, 1—5. Jesus weißt gerne, wo er geladen wird, keinen bessern Freund können wir zur Hochzeit laden. „Was Er euch sagt, das tut“, darf als Einleitung in den Ehestand dienen.

Dr. P. P. Negier legte seiner Ansprache 1. Mose 1, 27—28 u. 1. Mose 2, 8 zu Grunde. Die Ehe ist ein göttliches Institut u. Gott segnet so gerne, vorausgesetzt, Er wird darum angefleht. Lehrer P. C. Nidel sprach dann in der Landesprache nach 1. Mose 24, 58. Drückte besonders aus, daß ein Erbieten des Ehegatten bezw. der Gattin das beste Vorbeugungsmittel gegen Ehescheidung sei.

Dr. G. Both las darauf Kol. 3, 15—19 und Eph. 5, 21—25 und nach dem segnete er das junge Paar. Einleitend und zwischen den Ansprachen diente unser Männerchor mit passenden Gesängen. Wohl selten hat ein Ehepaar das Glück 3 Großväter gleichen Namens zu haben, wie hier. Sie haben nämlich drei Großväter Siebert.

Für ein reiches Programm war Sorge getragen, bestehend aus Gesängen, Musik und Ansprachen. Geschw. J. A. Negiers und P. Sieberts sowie Großvater Joh. Siebert, alle von Henderson, Nebr., und Geschw. Heinrich D. Williams, Inman, Kans., waren zur Hochzeit herbeigeeilt.

Das Wetter ist jetzt, nach einigen kalten Stachtpöben des Winters, sehr schön.

J. J. Venke erkrankte gestern heftig an vergiftetem Magen. Durch ärztliche Hilfe im Sanatorium konnte das Schlimmste abgewendet werden.

Gestern, am Dankfesttag, wurde uns von unsern Lehrenden Brüdern der Segen der Dankbarkeit nahegelegt. Nachmittags wurden die von fleißigen Schwesternhänden hergestellten Sachen durch öffentliche

Auktion verkauft. Der Erlös brachte etwas über \$300.00 und wurde zu gleichen Teilen für Missionszwecke und für arme Einwanderer aus Rußland nach Canada bestimmt.

Sonntag Nachmittag, den 22. d. Mts., diente der Missionsverband (Gospel Team) von Fairview, Olla., uns mit einem gediegenen Programm, bestehend aus Gesängen, Ansprachen, Gedichten und Zeugnisreden.

Onkel und Tante Joh. Voschmann u. Tante Witwe J. Fast von Medford, Olla., besuchten ihre hiesigen Verwandten.

Geschw. Joh. Wörten von Henderson, Nebr., besuchten ihre hier wohnenden Kinder D. R. Janzen.

Eine besondere Ursache zur Dankbarkeit haben Geschw. J. J. Negiers, indem ihnen kurz vor dem Dankfesttag ein gesundes Töchterlein geboren wurde.

Am Dankfesttag-Abend lieferte unsere Gemeindegemeinde ein schönes Programm. Für die kurze Arbeitszeit war es sehr gut und wir wünschen ihnen viel Mut zur Arbeit!

C. C. Grunau.

Morden, Man., den 5. Dezember 1925.

Zuvor wünsche ich Euch, d. h. dem Editor und Druckerpersonal samt Lesern eine fröhliche und gesegnete Weihnachts- und Neujahrszeit, denn bis dies vor die Leser erscheint, werden wir wahrscheinlich beinahe an der Zeit angelangt sein.

Von den Begebenheiten in letzter Zeit will ich zuerst berichten von der segensreichen Bibelferenz, welche in diesem Herbst in Winkler stattfand. Recht viele Prediger waren dazu erschienen, trotzdem es eigentlich nicht so recht bei Zeiten bekannt gemacht wurde. Die Themata waren inhaltlich reich und soviel, wie ich davon gehört habe (konnte leider nur zwei Abende daran teilnehmen), war die Besprechung auch recht rege. Möchte sie Ewigkeitsfrucht zeugen!

Nicht lange darauf wurde unsere Gemeindegemeinde-Wahl gehalten und dieselbe traf mit über der Hälfte der abgegebenen Stimmen Bruder David Schulz. Vor 5 Jahren wurde er als 23-jähriger Mann ins Predigeramt eingeführt, und nun ist er als Leiter der Gemeinde erwählt, und trotzdem wir froh sind, daß der Herr die Sache so geführt hat, fühlen und empfinden wir tief die große Verantwortung, die mit diesem Amt verbunden ist. Er bedarf der Fürbitte der Kinder Gottes! —

Die letzten zwei Wochen hielt Dr. G. Both hier in Morden allabendlich Erweckungsveranstaltungen, wie groß oder weitgehend der Erfolg dieser Arbeit sein wird, wird erst die Ewigkeit zeigen, jedoch ist auch jetzt schon etwas davon zu merken: Es haben hier nämlich mehrere Familien in Morden in Unfrieden gelebt und durch die Arbeit hat die eine Frau sich selber gesehen, und ist wiederholt nach ihrem verfeindeten Nachbarn gegangen, um sich mit ihnen zu versöhnen. Da diese sich aber

auf ihr wiederholtes Bitten, worin ihr noch andere beigegeben, nicht zur Versöhnung haben bewegen lassen, so ist die Frau in Verzweiflung geraten und kam am 29. in unsere Versammlung und machte solchen Skandal, daß es unmöglich war, ein Wort Gottes zu lesen oder darüber zu predigen. Die ganze Versammlung war aufgeregt, manche versuchten sie zu beruhigen, und als das nicht ging, sie zum Hinausgehen zu bewegen, aber alles erfolglos. Ihrer Ansicht nach war sie beim Kreuz Christi, und sie sagte, sie ließe sich nicht wegbringen. Es wurde brünstig für sie gebetet, mehrere Lieder gesungen um den Lärm zu überhören. Dann wurden noch die Brautleute, als unser Schwiegersohn, C. C. Vergmann mit India Baumann der Gemeinde bekannt gemacht und Schluß gemacht. Auch jetzt noch war die Frau nicht anders aus der Kirche zu bringen als mit Gewalt, wobei sie ihrem Mann ein Stück aus der Hand biß. Man rief den Arzt und die Polizei zu Hilfe, und die Frau wurde ins Courthaus gebracht. Nachmittags des andern Tages mußte sich nach Brandon ins Irrenhaus gebracht werden. Ich glaube, alle die Anwesenden hatten solches noch nie erlebt. Trotzdem kein Gotteswort gelesen war, hatten wir doch eine ergreifende Predigt.

Einer von denen, die erst nicht zu erbitten waren, ist der Frau gestern schon nachgefahren, um Absätze zu tun und allem Anschein nach, wird die Frau wieder zu Verstand kommen, wenn ihr vergeben wird, denn das war ihr letztes Wort gewesen an die Frau, welche mitgefahren ist nach Brandon, daß sie noch einmal versuchen sollte, die Leute zur Versöhnung zu bewegen und dann ihr das zu schreiben.

Es ist, soviel wir erfahren, noch eine Frau, die die Versöhnung verweigert, welche aber wahrscheinlich auch früher oder später nachgeben wird, wenn nun diese alle zum Frieden, nicht nur untereinander, sondern auch mit Gott, kommen, dann ist der Erfolg unberechenbar. Der Herr gebe es! —

Der Winter scheint gekommen zu sein, indem wir den 3. d. M. eine ziemliche Schneedecke bekamen und heute der Frost auch schon bis 18 Grad N. gesunken war, hatten bis soweit recht angenehme Witterung, noch im Dezember bis 4. Gr. warm.

Der Gesundheitszustand läßt stellenweise zu wünschen übrig, auch bei uns sind die Kinder Vergmanns (die bei uns sind) nicht verschont geblieben.

Mein Bericht zieht sich ins Lange, aber eins habe ich noch auf dem Herzen, was ich noch vor die Leser bringen möchte: Es sind so viele Farmer, die genug und übergenug zu essen haben, die soviel einschlagen, daß einige dies, andere das nicht mehr essen wollen. — Bitte, denkt an die Neueingewanderten, die weder dies noch jenes haben! Es ist zwar alles zu verkaufen, aber: Wer den Armen gibt, der leiht dem Herrn, und der zahlt hohe Zinsen. Wenn in Eurer Nachbarschaft auch keine Rußländer

sind, das tut nichts zur Sache, es sind in Worden, Winkler, Altona und Gretna Plätze, wo solches abgenommen und weiter verteilt wird. Also bitte, vergeßt die nicht, die zum Winter ohne Geld und ohne Verdienst sind und doch essen müssen!

Maria Epp.

Trapanato, Mexiko, den 3. November 1925.

Werter Editor und Rundschauler!

Friede zuvor! Es ist doch wirklich interessant, so eine lange Reise über Meer und Land zu machen. Wir sind eine Gruppe von 10 Familien aus Sibirien hier nach Mexiko gekommen. Sehr vieles, was man noch nie gesehen, sieht man dann. Es kam mir oft so vor, als ob sich die Geschichten und die Beschreibungen von Land und Leuten, die ich seinerzeit gelesen hatte, jetzt einmal vor meinen Augen sich abspielten. Auch hat der Herr uns an verschiedenen Erfahrungen reich gemacht. Überall hat er mit väterlicher Fürsorge für uns gesorgt. Die Agenten und andere sind uns sehr zukommend u. freundlich entgegengekommen, so daß uns oft unverdiente Hilfe zuteil geworden ist.

Jetzt sind wir in Trapanato, in einem gemieteten Quartier. Vieles haben wir nun mit eigenen Augen angesehen, und mit eigenen Ohren gehört. Nicht alle aus diesen 10 Familien gedenken hier ihr Heim zu gründen. Fünf Familien erbitten sich die Einreiseerlaubnis nach Kanada. Wir wollen auch dorthin. Es sieht uns dunkel, auf teures Land zu ziehen, wo hauptsächlich nur Aukurus gezogen wird und davon zu leben. Zwar ist es hier auch schön. — Den ganzen Tag scheint die Sonne warm. An den Sonntagen gehen wir oft im Schatten der Maskusbäume nach San Juan zum Gottesdienst. Letzten Sonntag, am 1. Nov. gingen wir erst Nachmittag dorthin; Vormittag war in Trapanato bei Geschw. Klassens auf der Veranda Gottesdienst. Zuerst war auf San Juan Sonntagsschule. Es kam mir so schön vor in einer Laube, umgeben von grünen, jungen Palmbäumen, diese Unterhaltung mit den Kleinen haben zu dürfen. In Rußland war das doch anders!

Dann um 2 Uhr wurde uns das heil. Abendmahl dargereicht, wo der Herr auch mit Seinem Segen weilte. Zu Abend gingen Pred. Kron Reimer und ich nach Las Animas. Hier durften wir mit dem Worte Gottes dienen und die frohe Botschaft vom Kreuze verkündigen. Ein kleiner Chor sang ein paar liebliche Lieder. Noch an demselben Abend gingen wir zurück. Der Mond schien hell und es war durchaus angenehm zu gehen.

Doch so schön der Sonntag auch gewesen ist, so sind die Werktage umhüllt mit Sorgen und Mühen. Besonders bei uns Neueingewanderten. Manche gehn auf Tagelohn. Doch es gibt hier wenig zu verdienen.

## Mennonitische Rundschau

So ging auch froh und munter, eine Arbeit gefunden zu haben. Johann Engbrecht nach San Juan. Er hatte einen Posten bei der Bewässerungspumpe bekommen, als Maschinist am Elektromotor. Mit Lust und Liebe zur Arbeit ging er ans Werk, befragte sich alles beim früheren Maschinisten und fing dann an, die Arbeit selbstständig fortzusetzen. Doch gar zu bald war das Unglück geschehen. Er stieg auf die gemauerte Wasserleitung, wohl 3 Meter hoch, um selbige zu reinigen. Die elektrischen Drähte führten über d. Mauer u. waren nicht bewickelt. Als er zum zweitenmal hinaufging, stieß er mit dem Hut an den Draht. Momentan schlug ihn die Elektrizität nieder, und er fiel zum großen Glück quer über die Mauer. — Als tot wurde er herabgenommen u. mit Wasser begossen, letzteres zum Nachteil für ihn. Doch er wurde wieder schlaff, denn er war steif, und fing an zu toben, und wie man sagte, auch zu schreien, so brachte er eine längere Zeit zu. Fünf Mann konnten ihn nicht immer gut festhalten beim Toben. Später gab es doch nach, doch krümmte er sich, und redete unklare Worte, was er selber nicht wußte. Jedoch gegen Abend wurde es schon ziemlich besser. Er konnte schon selbst gehen.

Freundlich grüßend

Gerh. H. Bergen.

Colonsay, Sask.

Es ist heute ein schöner Tag. Nach dem vielen Regen und Schnee scheint die Sonne wieder so freundlich, als will sie uns sagen: „Lieber Farmer, verlier nur nicht den Mut! Unser alter Gott lebt noch; Er hat eure Felder gesegnet, daß ihr eine schöne Ernte in Aussicht habt, Er wird auch dafür sorgen, daß ihr dieselbe einheimen könnt.“ — Ja, ich glaube, wir alle haben große Ursache, besonders wir Rußländer, dem Herrn um schönes Wetter zu bitten, damit wir unsere Ernte einheimen können, daß wir geben können dem, dem wir schuldig sind, besonders auch in der Board unsere Schuld entrichten, damit noch andere können herübergeholfen werden.

Ich erhielt einen Brief von meiner Schwester aus Rußland, daß meine Mutter, Sarah Jast, heimgegangen ist, den 10. August. Sie sehnte sich schon oft bei Jesu zu sein. Nun ist ihr Wunsch erfüllt. Sie ist alt geworden 83 Jahre und 4 Monate. Dieses diene allen Verwandten und Bekannten zur Nachricht. Besonders den alten Wassiljewern und Petrowern aus Rußland. Die Mutter war in den beiden Dörfern vor 25 Jahren zurück Gebammte.

Meine Frau, Elisabeth, geb. Pötter stattet noch einen herzlichen Gruß ab an alle gew. Alexanderheimer (Sajewo) hier in Amerika, besonders auch an Paul Gerh. Griesen, deren Adresse wir nicht wissen.

Mit herzlichem Gruß

Heinrich Jast.

16. Dezember.

Auf ruf  
an die  
lieben Väter und Mütter!

Es ist bereits die Zeit herangekommen, wo Ihr eure fetten Schweinchen schlachtet. Bitte herzlich, wenn Ihr bei Eurer Mahlzeit sitzt und den fettigen Schweinebraten verzehrt, oder die schönen geräucherten und gebratenen Würste isst, dann denkt mal nach Altona. Dort ist eine Hochschule, in der selben sind zwei Lehrer und mehrere Studenten in Kost, diese schauen auch aus nach so einem fetten Wissen, und nach Butter und Eier. Selbst dem Hausvater samt der Hausmutter gelistet es nach so schönen Braten und schöner Wurst. Die Schule ist ja nun bekanntlich keine Vereinsschule mehr, sondern sie ist eine Gemeindegemeinschaft. Man trachtete, in derselben tüchtige Lehrkräfte anzustellen, nämlich zwei kanadische Lehrer mit Univerfitätsbildung und einen Lehrer aus Rußland mit Hauslehrerexamen für Deutsch und Religion.

Vonseiten der Gemeinden läßt man es auch nicht fehlen, das Notwendigste für die Schule anzuschaffen. Man hat das Laboratorium ziemlich gut eingerichtet. Weiter ist man auch bemüht, die Bibliothek zu vergrößern und noch manche andere Vorrichtungen zur Hebung der Lehranstalt zu treffen. Die Zahl der Schüler mehrt sich auch, obgleich nur langsam. Eine neu eingerichtete Mühle geht auch nur langsam los, und wann sie erst im Schwung ist, arbeitet sie gut, und wir hoffen, die Schule wird mit Gottes Hilfe mit bestem Erfolg arbeiten. Ich freue mich von Herzen über unsere fleißigen Lehrer. Ihr lieben Väter und Mütter, Ihr müßt auch nicht eure Lehrer und Schüler in Ihrer Arbeit vergessen, sonst könnten sie erlahmen.

Für diesmal genug.

Herzlich grüßend

Hausvater Gerhard Rempel.

**Schlaflosigkeit.** „Ueber drei Jahre wurde meine Frau sehr von Schlaflosigkeit geplagt und konnte davon nicht geheilt werden, obgleich sie von mehreren Ärzten behandelt wurde,“ schreibt Herr Wm. Stanat von Waterloo, N. Y. „Im letzten Winter erkrankte sie an Influenza und Rheumatismus, wovon Horn's Alpenkräuter sie vollständig befreite. Das war aber nicht die einzige Wirkung dieser Medizin, sondern auch die Schlaflosigkeit verlor sich und jetzt erfreut sie sich eines festen, gesunden Schlafes.“ Dieses Kruterpräparat ist ein konstitutionelles Heilmittel; es reguliert die organische Tätigkeit, fördert die Verdauung, stärkt das Nervensystem und baut den ganzen Körper auf. Es wird direkt verkauft, nicht durch die Apotheken. Weitere Auskunft, sowie interessanten Lesestoff erhält man frei von Dr. Peter Fahrnen and Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Zollfrei geliefert in Kanada.

Wir haben unseren Wohnort gewechselt von Brookhill Man. nach Grand Point, Man. A. A. u. Pet. A. Rempel.



Folgende Einwanderer trafen mit dem Schiffe „Empress of France“ am 7. Nov. d. J. in Luebeck ein und fuhren nach:

#### Winkler Man.:

Jakob Kneisen 46, Frau Maria 45, Jakob 18, Heinrich 16, Dietrich 14, Lena 12, Peter 11, Katharina 6.

Jakob Dyk 36, Frau Rieje 32, Jakob 3, Peter 2, Rieje 1, Wilhelm 1 Monat.

Jakob Neufeld 43, Margaretha 37, Johann 15, Melita 9, Eirija 8, Hildegard 16.

#### Marquette, Man.:

Nikolai Peters 10.

#### Riverville, Man.:

Abraham Unger 54, Frau Sarah 55.

#### Morden, Man.:

Peter Jast 30, Maria 25, Justina 2, Johann 9 Mon.

#### Plum Coulee, Man.:

Julius Dörksen 50, Frau Katharina 37, Jakob 13, Sarah 12, Katharina 9, Julius 3.

#### Union City, Man.:

Dav. Matthies 35, Margaretha 32, Elisabeth 12, Hedwig 11, Rudolf 6, Margaretha 2.

Dietrich Koop 39, Victor 7.

#### Winkler, Man.:

Dietrich Wiebe 75.

#### Winnipeg, Man.:

Malvina Löws 18.

#### Altona, Man.:

Johann Klaffen 46, Barbara 41, Rieje 15, Barbara 3, Johann 11, Anna 1.

Johann Franz 55, Helena 49, Jakob 12.

#### Springfield, Man.:

Gerh. Bärz 24.

#### Waldheim, Sask.:

Peter Teichrob 60, Margaretha 39, Daniel 21, Johann 31, Aganetha 31, Aganetha 5, Peter 3, Maria 3 Mon.

Bernh. Kötter 30, Helena 28, Maria 6 Monate.

#### Kosthern, Sask.:

Jakob Köpff 35, Katharina 32, Aganetha 4, Katharina 2.

Johann Jans 35, Anna 31, Maria 3, Heinrich 2.

Johann Kriesen 42.

Dietrich Gau 37, Katharina 37, Alexander 13, Heinrich 12, Johann 16.

#### Harris, Sask.:

Abt. Jaak 35, Aganetha 26.

#### Whymart, Sask.:

Margaretha Martens 15.

Maria Jaak 62, Maria 28, Heinrich 31, Elisabeth 22.

#### Dalmann, Sask.:

Abram Löwen 55, Aganetha 10, Heintz 8.

#### Goltsch, Sask.:

Peter Stobbe 27, Margaretha 24, Katharina 8.

#### Seppurn, Sask.:

Jakob Kröbe 31, Aganetha 36, Aron 6, Abraham 4, Heinrich 2.

#### Aganetha Niesen 65.

Jakob Desehr 36, Justina 25, Jakob 5, Anna 3, Frieda 1.

#### Herbert, Sask.:

Jakob Jansen 35, Katharina 36.

Johann Schmidt 9, Frieda 11, Maria 6.

#### Peter Kettau 16.

#### Waterloo, Ont.:

Kornelius Krause 35, Margaretha 32, Elisabeth 12, Hedwig 11, Rudolf 6, Margaretha 2.

#### Vineland Ont.:

Katharina Bergen 26.

#### Sague, Sask.:

Enfanna Kempel 5.

#### Vorden, Sask.:

Peter Jans 22.

#### Nash Lake, Sask.:

Dill ? ?

#### Keme, Alta.:

Dietrich Eidebrecht 54, Katharina 55.

#### Swallowell, Alta.:

Abram Jant 15.

### Verwandte gesucht.

Wo wohnt Peter Epp und Peter Buhr? Sie sollen in Altona, Man., gewohnt haben.

Kath. Löws.

c. o. Mr. Leeb M. Bauman, Waterloo, Ontario.

Wir möchten gerne wissen, wo unsere Verwandten wohnen, die schon früher eingewandert sind, vor etwa 20 Jahren aus Sagraadowka, Daniel Kriesen mit Frau Margaretha, geb. Giesbrecht, aus dem Dorfe Gnadenfeld, No. 12, Sagraadowka; Tante Kriesen ist meiner Mutter Schwester. So wie mir bekannt, sind Kriesens beide nicht mehr unter den Lebenden. Aber es sind wohl Angehörige da, die vielleicht die Rundschau lesen. Vielleicht könnte ich ihre Adresse erfahren? Ich bin der Sohn des Peter Dav. Unger, aus Schönau, Sagra. — Dann ist's wohl schon über 30 Jahre her, daß Heinrich Dav. Unger, auch von Schönau, Sagra., nach Canada zog. Onkel Heinrich Unger ist der rechte Bruder meines Vaters. Vielleicht könnten wir bekannt werden? Meine Adresse: Peter B. Unger, Laird, Sask.

Wo ist Peter Schellenberg, stammend aus Russland, Meurik, Alexanderhof? Meine Adresse: Peter Schmidt, Russland, Parvontowo, Gouv. Charkow, Zimmer Kreis.

Ich suche meinen lieben Neffen, Mor. Mart. Jansen, im Vorommer d. J. als Immigrant in Winnipeg angekommen. Sollten Sie, oder jemand von den 1. Leuten dieses Blattes seine Adresse wissen, dann möchte ich gefälligst bitten, mir selbige mitteilen zu wollen. Für solche Gefälligkeit und Liebe danke ich im Voraus.

H. Lehn, Herrschel, Sask.

Ich bin ein Jüngling von 20 Jahren. Weil ich nicht den russischen Militärdienst leisten wollte, und mir die Gelegenheit geboten wurde aus Russland herauszukommen, so fuhr ich nach Mexico. Am 12. Oktober kamen wir hier an. Die letzten zwei Jahre bin ich bei Peter Wilh. Jansen gewesen, der mich auch mitnahm, aber mit der Bedingung, ihm die Reise hier abzuarbeiten. Aber bei so einem niedrigen Tageslohn ist es nicht möglich, die Reise richtig zu werden. Er selbst hat auch keine Arbeit für mich. Nun habe ich gehört, daß es in Canada möglich ist, mehr Geld zu verdienen. Wenn mein Freundschaft mich doch hinüber hülfe! Es ist Corn. Uruib, (Farmer). Mein Vater ist Abt. H. Vergen, der Schwager an Corn. Uruib. Die Mutter ist Anna Uruib, aus Slawgorod, Sibirien.

Gerhard Abt. Vergen.

Krapnato, Gto. Martabo 18, Mexico.

Wo wohnt Witwe Maria Spent und ihr Schiegersohn, Dyd, die im letzten Sommer aus Samara, Russland, eingewandert sind? Ist David Boshmann, eingewandert aus Montenisfeld Russland, auch schon hier? Dann bitte ich um seine Adresse.

Johann Boshmann, Madford, Olla.

Gerh. G. Wiebe sucht seine Verwandten: Seine Vetter und Nichten, Kinder des Bernh. Penner, im Jahre 1876 aus Chortika, Russland, nach Manitoba Canada, gezogen. Bernh. Penners Frau war die Schwester von Wiebes Vater. — Wiebes Onkel, seines Vaters Bruder, zog aus Oterwid, Russland, im Jahre 1891 nach Canada. Wer kann Antwort geben?

Peter Klaffen, Waldheim, Russland, (Moltschna), möchte gerne mit seinen vielen Verwandten in Amerika in Verbindung treten: Sein Schwager, P. A. Klaffen, sein Bruder, Korn. A. Klaffen, sein Vater, Jaf. J. Jansen, Jaf. Jaf. Jansen, Dan. Dan. Jansen.

Wer kann mir die Adresse des Johann Dörksen, eingewandert von Kalantariwka, Russland, — und die Adresse des Kornelius De Jehr, eingewandert vom Kuban, (früher bei Millerowo) angeben? Meine Adresse ist: D. Kröber, Crowfoot, Alta. (Legierter in Plum Coulee, Man. (Quadrant) Box 1. Ed.)

Möchte gerne die Adresse von Johann Klaffen erfahren. Selbiger war früher wohnhaft in S. Russland Station Parvontowo, ist am 24. Oktober d. J. in Luebeck gelandet u. wahrscheinlich nach Winnipeg oder Moithern gegangen. Meine Adresse: Abt. Wiens, Ratrice, N. Ontario, Milage 103.

Liese Wiebe aus Rudnerweide, Südrussland, gibt ihre Adresse an: c. o. Mr. Prime, Box 39, Swallowell, Alta.

Habe meinen Wohnort (früher c. o. D. M. Dyk, Borden, Sask.) nach Sterling, Alta., verlegt. A. D. Epp.

Tobias T. Schmidt, früher Steinfeld, Südrussland, gibt seinen Wohnort an: Neuenburg, Winkler, Man., Box 291.

Ich möchte die Adresse etlicher Personen ausfindig machen, und zwar: Heinrich S. Dick, ledig, von Russland aus dem Dorfe Landskron, im Sommer d. J. nach Canada eingewandert. 2. Peter Besser aus der Krin, Dorf Baskliticha, jetzt 1925, den 24. Oktober in Luebeck angekommen. Meine Adresse: H. S. Enns c. o. W. W. Kempel, Box 54, Laird, Sask.

Liebe Onkel und Tanten! Wünsche den Segen des Herrn und die beste Gesundheit im Voraus.

Es sind 50 Jahre, vielleicht auch noch mehr, als die ersten Mennoniten aus Russland nach Amerika auswanderten, worunter auch meine Onkel und Tanten waren, ich kann aber nicht genau ihre Adressen angeben, wo sie wohnen. Johann Dück, Dietrich Dück, Gerhard Dück, sind meine Onkel. Brüder meiner Mutter alle stammend aus Elisabeththal. Gerhard Dück hat auch in Bordenau gewohnt. Meines Vaters Bruder, Michel Klett, auch aus Russland, Klee- feld, und eine Tante Luiring aus Klee- feld, meines Vaters Schwester. Alle wohnen in den Staaten. Die Genannten werden wohl schon gestorben sein, aber deren Kinder werden wohl noch am Leben sein.

Ich bin ein Sohn von Jaf. Klett, Bordenau. Mein Bruder Heinrich ist auch hier in Hochfeld. Eine Frau Dück war einmal in Russland spazieren, ich war damals ein Knabe vielleicht 6 Jahre alt.

Gerzich grüßend Eure Freunde Peter u. Helena Klett.

Unsere Adresse: Hochfeld, Winkler Man., Box 290.

Möchte gerne erfahren, wo sich unsere Eltern, Jaf. Jaf. Wiebe, aufhalten. Diese sind am 4. September d. J. mit uns in Luebeck angekommen und schieden dann den 6. Sept. in Winnipeg, wo wir unseren Wohnort damals noch nicht wußten.

Jakob S. Moos, Rurtle, Man. — Jaf. B. Penner.

Wo ist Gerh. Gerh. Löws, früher auf Schönfeld wohnend, dessen Vater Prediger der Schönfelder Gemeinde war. Gouv. Kefater, Kreis Alexandrowel, Krasnopolter Wollost, im Jahre 1924 in Canada eingewandert.

2. Jakob Peters aus Waldheim, Gouv. Taurien, in diesem Jahre, den 16. Okt. in Luebeck angekommen.

3. Nikolai Pet. Dörksen, auch aus Waldheim, in diesem Jahre eingewandert.

P. Enns, Effeg County, Coastwood.

Unser hochgelobter Herr Jesus sagt:

**Das Heil kommt von den Juden Joh. 4. 22.**

Der Apostel Paulus sagt:

„Denn die aus Macedonien und Asaja haben williglich eine gemeine Steuer zusammen gelegt den armen Heiligen zu Jerusalem.

Sie haben es williglich getan, und sind auch ihre Schuldner. Denn so die Heiden sind ihrer geistlichen Güter teilhaftig worden, ist es billig, daß sie ihnen auch in leiblichen Gütern Dienst beweisen.“ (Röm. 15, 26—27.)

## Die Weihnachtszeit

bietet eine besonders Gelegenheit, unsere christliche Liebe auch den Juden, welche des Herrn Brüder nach dem Fleische sind, auf ganz praktischem Wege zu beweisen.

## Die Mission unter Israel

erlebt Eure Hilfe, um die Hunderte armer Judenfamilien zu versorgen; denn sie sind

ohne Nahrung

ohne Heizmaterial

ohne warme Kleidung

und ohne viele andere notwendige Dinge im Leben.

Wollt Ihr nicht auch eine Gabe senden, damit die armen Kinder der Juden mit einer Weihnachtsgabe bedacht werden können im Namen unseres hochgelobten Herrn, und somit ihre und auch Eure Herzen mit Freude zu erfüllen?

Der Herr Jesus sagt: „Wahrlich, ich sage euch, was ihr getan habt einem unter diesen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan.“

Sendet Eure Gaben an

Rev. Hugo Spiter, oder an das „Rundschau Pub. House“  
158 Atkins St., Winnipeg, Man., Canada. 672 Arlington, St., Winnipeg, Man.



## Bruchleidende

Werft die nutzlosen Bänder weg,  
vermeidet Operation.

Stuart's Plapao-Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbsthaftend gemacht sind, um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reiben. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Weich wie Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken. Senden Sie kein Geld, nur Ihre Adresse auf dem Kupon.

Senden Sie Kupon heute an

Plapao Laboratories, Inc.,  
2899 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.,  
für freie Probe Plapao und Buch über Bruch.

Name . . . . .

Adresse . . . . .

(Fortsetzung von S. 5.)

Komm heim.

Im allgemeinen ist doch das Resultat der Auswanderung ein schreckliches, und der Staat ist zu bedauern, der, wie unser armes Vaterland so viele wertvolle Menschen abgeben muß, weil er sie nicht ernähren kann. Und dieses deutsche Blut geht dann vielfach unter. Die einzelnen sinken und sinken immer tiefer, viele ertrinken. Unbarmherzig werden sie allmählich aufgefressen.

Doch für heute Schluß. Immer bleibe ich mit deutschem Gruß

Ihr ergebener . . . . .

Ich kam mit dem Schiffe „Montclair“ am 24. Okt. in Quebec an. — Ich grüße alle Freunde und Bekannte unseres lieben Franz Enns. Er war in letzter Zeit noch bei uns und bestellte an alle Freunde herzliche Grüße. Er hat sein Haus und Hof verkauft und gedenkt im Frühjahr auch überzukommen, wenn Gott es so führt.

Wenn Frau Abr. Dück, Deutschland, die Rundschau liest, so sei sie gerührt von ihrem gew. Nachbar Kol. Epp. Bitte um einen Brief und Adresse. Rief jemand von unsren Freunden die Rundschau, so bitte ich um die Adresse. Frau Kol. Rast, früher Tiegertweide, ist meine Nichte. Wo seid ihr?

Elisabeth A. Epp, geb. Rast,  
früher Prangenau.

(Aus dem Leben erzählt von E. Kechler.)

Es war ein herrlicher Dezembertag. Die Bäume hatten ihren winterlichen Festschmuck angelegt und glitzerten im strahlenden Sonnenschein. Alt und jung eilten geschäftig auf den Straßen hin und her; denn das Weihnachtsfest nahte. Auch eine junge Frau, mit Paketen beladen, schien es eilig zu haben. Auf ihrem blassen Gesicht lag ein heller Schein, sie freute sich wie ein Kind auf d. Fest. Ach, wie hatte es in den vergangenen Jahren so traurig bei ihnen ausgesehen! Nur mit Schauern konnte sie daran denken. Ihre Gedanken eilten zurück. Vor sechs Jahren hatte sie ihren Mann, Franz Berthold, kennen gelernt. Er war ein tüchtiger Maurer, aber leichtsinnig und jähzornig. Man hatte Elisabeth Berner gewarnt. Ihre Mutter, eine fromme Witwe, hatte ihr in liebevoller und ernster Weise Vorstellungen gemacht und sie gebeten, von diesem Mann zu lassen. Eine Verbindung mit ihm könne ihr inneres u. äußeres Verderben. Elisabeth achtete die Ermahnungen aber nicht, sie war selbst lebenslustig, und der hübsche, lebensmüdig scheinende Mann hatte es ihr angetan. — Sie folgte ihm bald als sein Weib nach Berlin, wo Berthold seit einiger Zeit in



lohnender Arbeit stand. Der Mutter Tränen, aber auch ihre Gebete begleiteten die eigenwillige Leier, die den Herrn noch nicht genau und gesund hatte, der allein das wahre Glück geben kann und das Herz vereint macht, auf seinen Wegen wandeln zu wollen.

Zuerst ging alles gut. Elsbeth fand am Großstadtleben Gefallen. Aber bald brach schwere Zeit für sie herein. Berthold fiel in seinen alten Leidsthum und kam oft verrückt nach Hause.

Elsbeths Vorstellungen erwiderte er durch grobe Worte. Bald blieb es nicht bei zornigen Reden, er mißhandelte in seinem Zorn und in seiner Trunkenheit seine Frau. — Als den Eheleuten nach Jahresfrist ein Söhnlein geboren wurde, zeigte Franz Berthold eine weitere Regung, aber es währte nicht lange, dann behandelte er Elsbeth schlimmer als je. Hätte sie die ewige Kraftquelle gekannt und wäre fleißig zu ihr geeilt, so wäre es ganz gewiß nicht dahin gekommen, daß sie eines Tages ihre Sabseligkeiten zusammenpackte u. mit ihrem Kinde heimlich den Gatten verließ. — Auf den Tisch legte sie einen Zettel mit den Worten: „Ein solches Leben halte ich nicht mehr länger aus, ich gehe zu meiner Mutter. Elsbeth.“

Bei der treuen Mutter fand sie wohl ein offenes Herz und Haus, aber sie stellte der Tochter d. Unrecht der Treulosigkeit vor.

Aus der lebenslustigen Elsbeth war eine verhärmte Frau geworden. Aber der schwere Gram bildete bei ihr den geeigneten Boden, auf den nun der himmlische Gärtner sein Werk treiben konnte. Willig ging sie mit der Mutter in die Kirche und lauschte andächtig den zu Herzen gehenden Predigten des greisen Pfarrers, über die sie früher nur gelächelt oder gar gespottet hatte. Nicht plötzlich, sondern ganz allmählich drang sie durch Gottes Gnade zum Glauben hindurch.

Von ihrem Mann hatte sie nach ihrer Trennung sogleich Brief auf Brief erhalten, teils drohend, teils bittend, wieder zu ihm zurückzukehren. Aber sie war unbittlich geblieben. — Dann hatte sie nichts mehr gehört. Als nun innerlich ein Neues in ihr geworden war, bereute sie ihre Untreue und wäre gern den Bitten ihres Mannes gefolgt. Sie schrieb an ihn, aber ihre Briefe kamen als unbestellbar zurück. Das hatte das Herz der armen Frau mit schwerer Betrübnis erfüllt, und Tag und Nacht wurde sie von heftigen Selbstvorwürfen gequält. Wie gern hätte sie nun ihrem Mann in Gottes Kraft Liebe u. Treue beweisen wollen!

Netzt endlich, nach vier Wochen, war Nachricht von ihm eingelaufen. Er lag in Dresden im Krankenhaus, hatte einen schlimmen Unfall gehabt, sodaß ihm ein Bein abgenommen worden war. Er schrieb nichts mehr davon, daß Elsbeth zu ihm kommen sollte, aber eine weichere Stimmung zog sich durch den Brief hindurch. So wohl taten ihr allein d. Worte: „Ich sehe ein, daß ich oft zu grob gewesen bin.“

In herzlicher und reumütiger Weise bat Elsbeth daraufhin ihren Mann um Verzeihung und fügte die Bitte hinzu, doch sobald er reisen könne, zu ihr zu kommen. „Ich habe indessen“, so schloß sie ihren Brief, „ein großes inneres Gut gefunden, das mir Kraft verleihen wird, dir ein treueres Weib als bisher sein zu können.“

Vor wenigen Tagen war die Antwort angelangt. Berthold schrieb, daß er jetzt als geheilt, freilich als Krüppel entlassen würde und also auf ihre Bitte hin, zu ihr und dem Kinde käme. „Ich hatte“, erwähnte er, „gar keine Freudezeit dazu, trotz deiner Aufforderung nicht, denn was soll dir ein Krüppel, der nur eine Rente bezieht?“ — Ja, an demselben Abend, als ich deinen Brief erhalten hatte, hörte ich in der Nähe unseres Krankenhauses singen, und wiederholt drangen deutlich die Worte an mein Ohr: „Komm heim, komm heim!“ Sie drangen an mein Herz und machten mir Mut, zu dir zurückzukehren.“

Seute nun erwartete Elsbeth ihren Mann. Wohl sangte sie vor dem Wiedersehen, — aber sie hatte ja den zur Seite, dessen Kraft in den Schwachen mächtig ist. Sie beabsichtigte, weiter fleißig zu arbeiten — sie hatte in einer Fabrik lohnende Arbeit gefunden, — dann würden sie schon durchkommen. Sie wollte ihr „eines Heim, das sie im Häuschen ihrer Mutter gefunden hatte, ihrem Mann stets freundlich und behaglich gestalten, vor allem aber ihm in der Tat beweisen, daß sie eine andere geworden war. Würde er sie aber verstehen? —

Es war acht Tage später, da strömte eines Abends alt und jung dem hellereuchteten Gotteshaus entgegen, in dem ein Schweizer Prediger sprechen sollte. Auch Elsbeth Berthold befand sich unter ihnen, an ihrer Seite ihr Mann, noch mühsam mit dem Stok gestützt, da ihm das Gehen mit dem Stelzfuß noch schwer fiel. Er war neugierig, was der fremde Geistliche sagen würde, und erfüllte darum gerne die Bitte seiner Frau, ihn zu begleiten. Vielleicht war an dem Frommsein — dachte er — doch etwas daran. Die ersten, aber zugleich liebevollen Worte d. Krankenschwester in Dresden, besonders aber ihr ganzes Wesen, hatten in ihm einen tiefen Eindruck hinterlassen. Vor allem aber die Veränderung seiner Frau, wie demütig und liebevoll kam sie ihm in jeder Weise entgegen! Nun, jedenfalls wollte er sich die Predigt anhören. —

„Mache dich auf, werde licht, denn dein Licht kommt, und die Herrlichkeit des Herrn gehet auf über dir.“ Jes. 60, 1. Darüber sprach der noch junge Redner in ernster, packender Weise. Bei Franz Berthold war die mühsame Neugier bald einer gespannten Aufmerksamkeit gewichen, und die Worte des Pfarrers drangen in sein Herz, das er nun willig dem Lichte öffnete und sich von ihm strahlen und richten ließ. „Gott, hilf mir, anders zu werden!“ rief er innerlich mehr als einmal aus. —

Jetzt trug der Kirchenchor in ausdrucksvoller Weise das Lied vor:

„Wohl glänzt in lieblich schöner Pracht  
Der Sterne Meer am Himmelsplan;  
Doch gibt's nur einen, der die Nacht  
Des Sünderherzens lichten kann;  
Herrlicher Stern, Stern von Bethlehem,  
Herrlicher Stern!“

Franz Berthold gelobte in dieser für ihn entscheidenden Stunde im Gotteshaus, künftig diesem Stern zu folgen. — Als ein neuer Mensch betrat er sein kleines Heim. Er umarmte sein Weib, und was die beiden miteinander redeten, ließ die Engel Gottes, die über jeden Sünder, der Buße tut, Freude haben, lobsingen und jauchzen.

Der heilige Abend ist angebrochen. Die Christnacht ist zu Ende, und die Leute eilen ihren Häusern zu. Bald strahlt aus vielen Fenstern das Licht der Weihnachtsbäume. — Auch im Häuschen der Witwe Werner herrscht eitel Freude, wie es wohl an noch keinem Weihnachtsfeste der Fall war. Heller Lichterglanz durchflutet das Stübchen, in dem sie mit ihren Kindern und dem blondlockigen munteren Enkel vereinigt ist, und die weihnachtlichen Strahlen spielen sich wider auf den frohen, glücklichen Gesichtern. Der kleine Kurt jubelt über seine Gaben. Jetzt beginnt Berthold das alte und doch ewig neue Weihnachtsevangeliem zu lesen, und der Kleine faltet andächtig seine Hände. Als der Vater geendet, sagte er strahlend den Weihnachtsvers, den ihn die Mutter zur Freude und Ueberraschung ihres Mannes und der Großmutter gelehrt hat:

Die frohe Kunde, daß Jesus Christ,  
Der Heiland heut geboren ist,  
Die macht das Herz so froh, so weit,  
Erfüllt es voller Lust und Freud!  
Jesus ist da! — Halleluja!  
Ehre sei Gott in der Höh!

Der Vater ist tiefbewegt und zieht seinen Knaben an sich. „Welch ein Glück, einen Heiland zu haben!“ sagt er, und man sieht es ihm an, daß dies keine leeren Worte sind. „Netzt verliche ich erit, liebe Elsbeth, in Wahrheit den Inhalt des Liedes, das die Schwestern in Dresden sangen, und mit dem sie mir zur irdischen Heimkehr verhalfen:

„Komm heim, o du irrende Seel'  
Von dem Vaterhaus fern  
Glänzt mir nirgends ein Stern,  
O, verlornes Kind, komm heim!“

Damals hörte ich nur den Ruf: „Komm heim!“ Die irdische Heimkehr war schön, doch wieviel schöner ist d. Heimkehr der in der Etre gehenden Seele, in das Glück des himmlischen Vaterhauses! Ja, es ist so, wie es in dem Liede weiter heißt:

„Bei dem Vater ist's gut!  
Freundlich ruft er uns zu,  
Reut Beraubung und Ruh:

„Komm heim, komm heim!“ —

Allen, allen möchte ich nun zurufen:  
„Komm heim, komm heim!“

## Ein freies Buch über Krebs

Das Indianapolis Cancer (Krebs) Hospital, Indianapolis, Indiana, hat ein Buch herausgegeben, das sehr interessante Angaben über die Entstehung des Krebses gibt. Es sagt auch, was gegen die Schmerzen, gegen Blutung, gegen Geruch zu tun ist. Ein sehr wertvoller Ratgeber, um über irgend einen Fall Herr zu werden. Schreibe heute nach diesem Buche, indem Du diese Zeitung erwähnst, bitte.

### Verleumdung.

Wenn hier in dunkeln Redarständen  
Dein mildes Herz so sehr verzagt,  
Wenn du von Fremden mißverstanden,  
Von Brüdern fälschlich angeklagt,  
Wenn des Verleumders falsches Gift  
Dich tief bis in die Seele trift,

O Seel', in solchen trüben Stunden  
Nicht' deinen Blick auf Golgatha,  
Ziehst du ihn dort mit seinen Wunden,  
Den Heiland, an dem Kreuze da?  
Es quillt das Blut, es tropft so rot,  
Sie martern deinen Jesus tod.

Wenn nun das Lamm so viel getragen  
Und war sich seiner Schuld bewußt,  
Wißt du denn küssen und verzagen,  
Wenn du ein wenig leiden mußt?  
Du, der durch manche Sündenlast  
So oft, so viel verschuldet hast?

Nein, leg's getrost in seine Hände,  
Der alles lenkt, wie's ihm gefällt,  
Er kann, er wird das Unrecht wenden,  
Vielleicht noch hier in dieser Welt.  
Wenn nicht, dann eint in dem Gericht  
Wird alles klar wie Sonnenlicht.

Falsch Zeugnis wird in dem Geboten,  
Dem Mord und Ehbruch gleichgestellt,  
Wie viel davon gibt's in der toten  
Schändlichkeit und falschen Welt.  
Wie manches Herz so schwervoll brach,  
Weil des Verleumders Mund so sprach.

J. P. R.

### Sterling, Alberta.

Wir kamen am 28. Oktober in Kamaka, Alta., an, sind aber nach Sterling in die Nähe nachgezogen. Da gegenwärtig jedoch Frost ist, ist keine Arbeit. Wir warten auf schönes Wetter, um noch zum Winter etwas zu verdienen. Wünsch' allen, die mit uns einwanderten, alles Beste, auch den wertvollen Arbeitern an der Rundschau.

Peter Gerh. Martens.

Ich möchte gerne durch die Rundschau meinen gem. Nachbar im Orte Nikolaisfeld, Szegedinska, Rußland, Pet. Raf. Noof, aufsuchen und mit ihm in brieflichen Verkehr treten. Er ist ungefähr vor 20 Jahren von dort ausgewandert, wahrscheinlich nach Minnesota. Ich bin Gerh. Hein. Penner, der in letzter Zeit in Chrloß, Szeg., wohnhaft gewesen und vor zwei Wochen mit Familie einwandert ist.

Meine Adresse: Greina, Man., Blumenort, Box 124.

Witwe Pet. Dück, geb. Anna Raf. Wiens, Auhangebiet, Rußland, ist sehr arm. Sie läßt ihre Freunde anrufen und bittet sie, sich ihrer anzunehmen in Mithilfe um Freikarten. Sie hat 4 arbeitsfähige Kinder, 2 Knaben und 2 Mädchen, und 2 Schulkinder.

Ihre Freunde sind: Herrn D. Schröder, Sioler, Olla., A. A. Göde, Kairvien, Olla.; A. A. Hansen, Somestead Olla.; R. A. Beder, 760 Wils. Calif.; R. A. Miesner, Kairsoien, Olla.; Dan. Suderman, Nabela, Olla.; Raf. Beder, Shafter Calif.

Die Adresse der Witwe Dück ist: Anna P. Dück, Russka, Kautafus, Kubanstaja, Oblast. P. O. Belototnjashestoje.

Alexander Joh. Jast, früher Rußland, Kuban, wünscht die genaue Adresse seines Schwagers Joh. Joh. Penner, früher Rußland, Halbstadt, Taurien, der als Seher dort gearbeitet hat, durch irgend jemand zu erfahren. Meine Adresse: Main Centre, East. Box 17.

Eine Sendung Bücher an Johann Jast, Dörken, Blair, Ont., ist zurückgekommen; bitten die richtige Adresse anzugeben.

## Mehl! Mehl! Mehl!

Wer gutes Mehl für mäßigen Preis wünscht, der verlange Mehl, welches von der Morden Milling Co. in Morden, Man., hergestellt wird.

Bei Bestellungen von größeren Quantitäten — günstige Preise.

Bestellungen wolle man an den Vertreter der Co. nach folgender Adresse richten:

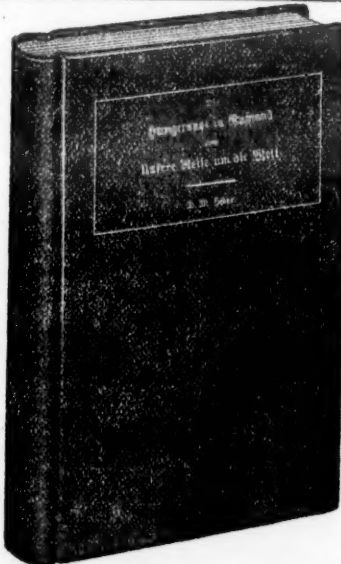
G. P. Friesen,  
109 George St., Winnipeg, Man.

## Fertige Farmen!

sehr gute und sehr billig. Wo wollt Ihr sie haben? Wie viele? Wie sollen sie sein? Was sind Eure Bedingungen? Wie viel könnt Ihr liefern in bar, in Mannesfracht, Gerätschaft und Vieh?

Man schreibe oder spreche vor

Jak. P. Siemens, 704 McArthur Block,  
Neben der Ecke Portage Ave. u. Main St.,  
Winnipeg, Man. Telefon: A 1695.



Es ist eines der besten Weihnachtsgeschenke, die wir finden können.

Preis \$1.35 auf Kredit für ein Jahr;  
\$1.25 bar; \$1.10 als Prämie mit der Rundschauzahlung.

### Bestellzettel.

Name . . . . .  
Post . . . . .  
St. oder Prov. . . . .

## Hochgradiges Schmieröl und Fette

Spezialisten

Penn Oil Companies, Winnipeg, Man.  
Verkäufer: A. A. Thieffen,  
Peter Kenfeld,  
Henry Loewen.

## Möbel für Altona u. Winkler!

Nachen allen in und um Altona bekannt, daß wir, so wie in Winkler, auch in Altona, im gew. Altona Implement Shop einen Möbelhandel eröffnet haben.

Jedliche Art von Möbelsachen, gebrauchte und neue, kann man daselbst kaufen. Wir sind bestrebt nur gute Sachen und billig zu verkaufen. Bitte besuchen Sie uns, und überzeugen Sie sich.

Kenfeld u. Sawaschn  
Winkler und Altona.

## Kalthers Tabletten

ist ein weltberühmtes, billiges und sicheres Hausmittel, welches in keiner Familie fehlen sollte, sehr angenehm einzunehmen mit Zucker überzogene gepresste Tabletten, die dabei verwandten medizinischen Bestandteile sind die einfachen vegetabilischen Heilmittel:

Maabarber, Aloe, agyanischer Pfeffer, Sonnenblätter, Polei Rünze, grüne Rünze, Süßholz, Mandrak.

Kalthers Tabletten sind erfahrungsgemäß ein directes Heilmittel für die unten aufgezählten Krankheiten und Symptome, Gallenleiden, Blasenleiden, Katarrh, Kinderkrankheiten, Chorea, belegte Zunge, Hartleibigkeit, Schwäche, Durchfall, Schwindel, Ruhr, Unverdaulichkeit, Blähungen, Verstopfung, Nierenleiden, Uebelriechen d. Atem, Kopfschmerzen, unreines Blut, Dyspnoe, Darmleiden, Gelbsucht, Grippe, Mattigkeit, Leberleiden, Appetitlosigkeit, Malaria, Migräne, Uebelkeit, Neuralgia, Hämorrhoiden, Rheumatismus, Hautkrankheiten, Magenleiden, Müdigkeit.

Weil ich diese „Kalthers Tabletten“ in Rußland viele Jahre verkauft habe und Sie guten Erfolg gaben, garantiere ich, daß der bezahlte Preis zurückerstattet werden wird, wenn kein Nutzen oder Linderung erlangt wird, sofern die Tabletten den Anweisungen gemäß genommen werden. Eine große Schachtel kostet \$1.00, enthält 201 Tabletten zu einer 6-monatlichen Kur, eine kleine Schachtel enthält 67 Tabletten und kostet 35 Cents. Wiederverkäufer erhalten 20 Prozent Rabatt. Diese Tabletten werden verkauft durch Johann S. Kröse, Serbert, East., Box 273. Jede Bestellung wird prompt ausgeführt.



Wo wohnt Johann Penner, der im Jahre 1917 von Sanktgorod, Sibirien, nach Amerika gegangen ist. Seine Frau Elisabeth ist eine Franz Thiehs Tochter von Bafawa, S.-Muschland. Ich habe eine Familienphotographie für sie von ihren Geschwistern, Abr. Spensten, Klippenfeld mitgebracht. Bitte um ihre Adresse. Meine Adresse: Abram Wall, c. o. Abram Maat, Ewaldwell, Alta., N.A. 1.

Wo sind meine Eltern wohnhaft? Ich habe gehört, sie seien im Oktober in Quebec angekommen. Sie fuhrten mit der zweiten Gruppe Kolonier. Mein Vater ist Peter Pet. Petkau. Die Mutter, Maria, geb. Neufeld. Ich heiße: "H. S. SMITH C. W. W. P. C. W. Ich kam den 7. November in Quebec an.

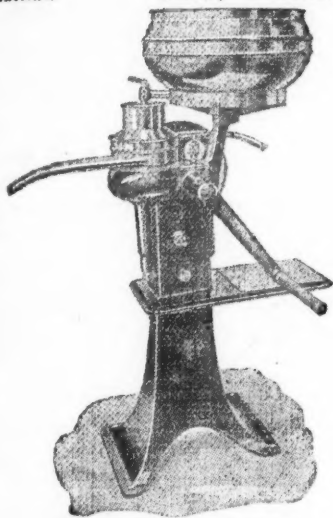
Meine Adresse: Musch Lake, P. P. Petkau, c. o. Mr. J. P. Neufeld, Box 268.

## Standard Separator

Qualität.

Deutsche Qualitätsarbeit. Garantie 5 Jahre.

Leistung.



C. De Fehr u. B. Günter  
Plum Coulee, (Snadenthal) Man. Box 4.

Nach neuen wissenschaftlichen hygienischen Grundsätzen gebaut — Trommel, Milchbehälter, Rahm- und Magermilchfänger und alle Lager aus Bronze und Messing hergestellt; außen hochglanzvernickelt innen feuerverzinkt, kein Rosten u. Brechen mehr — leichte Reinigung, selbstbalanzierende Tellertrommel, — automatische Delung.

Prima Qualität und Leistung, konfuzionslos in der ganzen Welt. Hierde eines jeden Haushaltes. Zur Einführung werden trotz der billigen Preise, 25 Separatoren für jede Provinz zu extra billigen Preisen abgegeben. — Überzeugen Sie sich, schreiben Sie sofort; Preisliste, Katalog, portofrei.

Verkaufsstellen:

C. De Fehr u. B. Günter  
69 Lily St., Winnipeg, Man.  
oder

## Doktor Puscheck's



bringt Dir

## Gesundheit

Gewinne und erhalte Deine Gesundheit mit —

### Dr. Puscheck's berühmter Selbstbehandlung

Ein besonderes Heilmittel für jedes Leiden.

Nieren-, Leber- und Blasen-Leiden; Gallensteine; Magen- und Gedärm-Leiden; alle Frauen- und Kinder-Leiden; Geistes-, Nerven- und Körper-Schwäche; Haut- und Blut-Leiden; Katarrh; Augen-, Ohren- und Hals-Leiden; Rheumatismus; Hämorrhoiden (Piles); Verstopfung, Herzleiden, Falschicht, Festschicht Wurmliden, Erkältungen, Fieber, Lungen- und Rippenfell-Entzündung, Malaria, Influenza, Unvermögen und Geschlechtsleiden.

Verne Näheres über Deine Gesundheit, geeignete Heilmittel und die echte „Deutsche Heil-Kunde“ in Dr. Puscheck's freier Zeitschrift. Schreibe an:

### Dr. Puscheck's Health Laboratories,

730 N. Franklin St., Dept. M. N., Chicago, Ill. U. S. A.  
807 Alverstone St., Dept. G. N., Winnipeg, Man., Canada.

Beim Schreiben erwähne man dieses Blatt.

## Bekanntmachung.

Eine Farm  $1\frac{1}{2}$  Meilen von Steinbach, zu verkaufen. Dieselbe enthält 220 Acker Land, alles eingezäunt und einmal durchgezäunt; 120 Acker Pflugland u. 60 Acker Brache, überhaupt zum Einsäen alles fertig. Ueber das Land der Farm fließt ein Fluß, der das Wasser vom Pflugland aufnimmt und nicht Gefahr für zuviel Masse da ist. Es ist da genug Heu und Weide für 30 Stück Vieh. Auch Holz ist genug auf viele Jahre. Es ist aller sehr gut eingerichtet; der Garten ist gepflegt; ein guter Weg nach Steinbach.

Gebäude: Wohnhaus 24 bei 40 Fuß, unten 5 Zimmer und auch oben 5 Zimmer, alles geplastert, Keller 24 bei 40, alles Cement, mit Forns Ofen. Es gehen 20 Load geschnittenes Holz hinein, dann bleibt noch viel Raum für Frucht und Gemüse. Dieses Gebäude ist noch nicht lange gebaut.

Sommerküche: 12 bei 22.

Stall: 30 bei 40, ganz neu. Das Wasser eines artesischen Brunnens fließt durch denselben in den naheliegenden Fluß, wo Enten und Gänse immer frisches Wasser haben.

Schweine-Stall: 18 bei 24, oben für Getreide und unten für Schweine.

Winterhühnerstall: 14 bei 20 fein u. warm gebaut. Außer dem sind noch 3 Sommer-Hühnerställe.

Wajshaus: 12 bei 12 mit Motor-Wäscherei, Cementdiele. Speicher 20 bei 30. Vinderhaus 16 bei 16. Autohaus 8 bei 14. Steine zum Bauen sind fast keine da.

Diese Farm ist mit Maschinerie und Vieh und auch darohne billig zu haben. Näheres zu befragen bei R. W. Reimer, Steinbach, Man., Box 195 oder bei J. D. Gooßen, Steinbach, Man.

Wenn jemand diese Farm kaufen will und will bis zum Frühjahr warten, das ist mir einerlei, aber derjenige müßte sich jetzt melden und dieselbe ansehn.

### Gebäude zu verkaufen

Mache hiermit bekannt, daß ich willig bin mein Haus und 4 Acker Land in Sepburn zu verkaufen. Haus 14 bei 16 mit Oberraum, und eine Seite angebaut 12 bei 20. Dann einen kleinen Stall, auch Hühnerstall und Brunnen auf dem Hofe. Wegen Preis und Bedingungen schreibe man an John J. Kröcker, P. O. Golden Prairie, Sask.

### Land!

250 Acker Land mit Gebäude zu verkaufen. 1 Meile west und eine Meile nord von Plum Coulee, Man. Fertig zum Einsäen.

Peter B. Jäse,  
Plum Coulee, Man.

## Schiffskarten

### HAMBURG AMERIKA LINIE = HAPAG =

direkt von Hamburg — Riga — Libau nach Canada und New York, und umgekehrt.

Unübertreffliche deutsche Bedienung. Prachtige neue Schiffe, neueste Sicherheits- und moderne Einrichtung.

Abfahrten ca. jede 5 Tage von und nach Europa.

## Geldüberweisungen

in Dollar oder Landeswährung per Post oder Kabel.

Alle notariischen Dokumente sowie Reisepässe, Bürgerpapiere, Einreisefcheine, Testamente, Visittitel etc. werden prompt und reell ausgeführt von J. G. Kimmel, deutscher Notar und Commissionär, über 20 Jahre am Platz.

Alle weitere Auskunft wird gerne und frei erteilt bei allen autorisierten Agenten oder direkt von der

General Agentur

UNITED AMERICAN — HAMBURG AMERICA LINE

J. G. Kimmel Gen. Agt.

WINNIPEG, MAN.

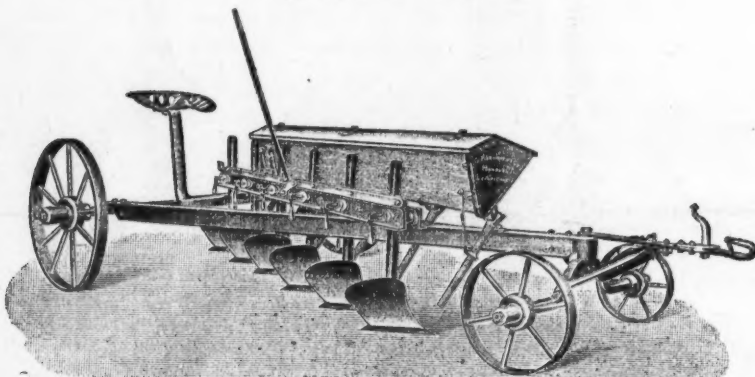
656 MAIN ST

Deutsche, unterstützt eine deutsche Linie.

Spezielle Exkursion Reisetouren. — Man verlange Prospekte frei.

## Der Drillbugger

(Schäl- und Säpflug)



C.K.C.2

C. Kirchner u. Co., Hamburg 1, Mönckebergstraße 7, Levantehaus.  
Anfragen richtet man an Hugo Carstens 407 Bank of Nova Scotia Bldg, Winnipeg.

## Schiffskarten

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung.

Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

## Geldüberweisungen

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausbezahlt, je nach Wunsch.

Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos

## NORDDEUTSCHER LLOYD

General-Agentur für Canada, G. L. Maron, General-Agent

794 MAIN STREET

TEL. J 6083

WINNIPEG, MAN.

## Agenten

gewünscht in jeder Ortschaft. Reicht verkäufliche Haushaltungs- Bedarfs- Artikel. — Purittu Products Co., 550 Ross Ave., Winnipeg, Man.

## Kanadische Mennoniten

### Jubiläumsjahr

1924.

Ein schönes, billiges Weihnachtsgeschenk.  
Preis 75 Cents.

## Geld zu verleihen

auf verbessertes Farmeigentum. Man schreibe in deutscher Sprache. Auch einige gute Farmen in der Nähe Winnipegs zu verkaufen.

International Loan Co.  
404 Trust u. Loan Bldg.  
Winnipeg, Man.

## Singer - Nähmaschinen

sind bei mir zu kaufen für bar oder auf Kredit bei leichten monatlichen oder jährlichen Zahlungen.

Nehme alte Maschinen in Tausch und verkaufe solche sehr billig.

J. J. Kriesen  
Distrikt Agent

Box 210 Winkler Man.,

## Farmland.

Wer gutes Land preiswert und zu günstigen Bedingungen, mit oder ohne Inventar, kaufen und sich gegen Schaden hüten will, wende sich an mich. Allen Landfuhrern stehen meine hiesigen Erfahrungen und Kenntnisse von über 40 Jahren, frei zur Verfügung.

Bin stets in der Lage die besten Kaufgelegenheiten anzubieten.

Empfehle mich auch zur Besorgung von Schiffskarten

auf sämtliche Linien.

Hugo Carstens, Notar.

407 Bank of Nova Scotia, Ecke Portage Ave. und Carry Str. Winnipeg.  
Tel. A 3091.

## Deutsches Gasthaus.

Alle mennonitischen Farmer, die in die Stadt kommen, werden eingeladen, bei uns abzufrachten, wo Quartier und Kost Euch voll zufrieden stellen werden.

Franz Siegel,

51 Pith Street, Winnipeg, Man.

## Eier im Winter

werden auch Ihre Hühner legen, wenn Sie denselben Ovanult Zonic geben; es kostet nur einen halben Cent täglich auf ein Duzend Hühner. Ovanult ist bei Lokal-Agenten zu haben, oder kann auch direkt von uns bezogen werden.

1 Box \$1.00; 3 Boxen \$2.25.

Versandt portofrei gegen Kassa.

Interessantes Ovanult Circular in Englisch frei.

Alexander Specialty Co.,  
821 Alderstone Ave., Winnipeg

## Schmied

der auch Kenntnis in Schlosserarbeit besitzt, wird für sofortigen Antritt gegen anständiges Gehalt von einer größern Anstaltlergruppe gesucht. Anfragen zu richten an John Enns, Meadows, Man.



## Die große, neue deutsche Ansiedlung Kerman, California

Nachlos zieht gar mancher gute Deutsche durch die weite Welt auf der Suche nach einer neuen Heimat. Mancher versucht es in den östlichen, mittleren, südlichen, westlichen und nordwestlichen Staaten der Vereinigten Staaten und in Canada. Aber aus diesem oder jenem Grunde fand er nicht, was er suchte. Tief im Herzen vieler schlummert der Wunsch, eine dauernde Heimat unter deutschen Brüdern dort zu finden, wie die Verhältnisse des Bodens und Klimas, sowie die allgemeinen Verhältnisse eine glückliche und ausichtsreiche Zukunft gewährleisten.

Mennonitische Führer haben den ganzen Kontinent durchstreift, um ein größeres Stück Land zu finden, das den erfolgreichen Aufbau einer großen deutschen Kolonie ermöglicht. Bei Kerman in Californien, mitten im gesegneten San Joaquin-Tale haben sie gefunden, was sie suchten.

Die Fresno Farms Company in Kerman, California, hat nicht allein ihre ganzen Ländereien, viele Tausende Aker guten Bewässerungslandes, für eine deutsche mennonitische Kolonie reserviert, sondern sich auch bereit erklärt, aktiv am Aufbau der Kolonie mitzuarbeiten.

Die Eigentümer dieses Landes sind selbst kerndeutsche Leute, wie der Name Kerman sagt: Kernhoff — Mansar. Wer unter guten deutschen Leuten wohnen will, in einem angenehmen Klima, wo der Boden und die Märkte gut sind und ein Ueberfluß an billigem Wasser für künstliche Bewässerung vorhanden ist, wer also dort wohnen will, wo er sich mit verhältnismäßig geringen Mitteln eine Zukunft aufbauen kann, wer dafür ist, daß seine Kinder in deutschen Schulen und in deutschen Kirchen erzogen werden, der sehe sich um weitere Auskunft in Verbindung mit

.. R. S. Renfeld,

451 St. Johns Ave., Winnipeg, Man.

oder

Kerman Mennonite Colonization Board,

Kerman, California.

### Der verhorckte Husten.

Bronchitis, Katarrh, Erkältung und Grippe werden schnell geheilt durch die

**Sieben - Kräuter - Tabletten.**

Diese Tabletten reinigen den Hals, die Luftröhre und die Lunge von dem Schleim, beseitigen die Entzündung und den Hustenreiz in den Bronchien und heilen die Schmerzen auf der Brust.

Preis nur 30 Cents per Schachtel.

4 Schachteln \$1.00, bei:

R. Landis, 14 Mercer St., Cincinnati, O.

Leute in Canada können diese Medizin gollfrei beziehen, 8 Schachteln für \$1.00 bei: Massen und Ball, Hague, Sask.

### Heilt Blinde und Krebs.

Augen sowie Krebs werden mit Erfolg ohne Messer geheilt. Katarrh, Bandwurm, Taubheit, Vetrnässen, Salakfluß, Hämorrhoiden, Herzleiden, Ausschlag, offene Wunden, Krätze; Magen-, Lungen-, und Blasenleiden. Hat alles fehlgeschlagen, so versucht es dennoch und Ihr werdet sofort Hilfe erlangen. Ein Buch über Augen oder ein Buch über Krebs ist frei Vriefen lege man 2c. Briefmarke bei.

Dr. G. Milbrandt, Crosswell, Michigan.

### Englischen Unterricht

an Immigranten (auf Wunsch auch Vrieflich) erteilt billigt S. A. Müller, (früher Distriktschullehrer in Manitoba und Saskatchewan). 148 Alexander Ave., Winnipeg.

Dr. C. W. Wiebe Winkler, Man  
M. D. L. M. C. C.

Geburtshelfer und Arzt für alle Krankheiten. Zimmer bereit zu helfen.

**Sichere Genesung für Kranke**  
durch das wunderwirkende

**Eranthematische Heilmittel**

— auch Branscheidtismus genannt. —  
Erläuternde Zirkulare werden portofrei zugesandt. Nur einzig und allein echt zu haben von

**John Euben,**

Spezialarzt und alleiniger Befertiger der einzig echten, reinen eranthematischen Heilmittel.

Letter Box 2273 Brooklyn Station,  
Dept. St. Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen Anpreisungen.

### Keine Verstopfung mehr!

Es gibt nur ein zuverlässiges Mittel gegen Verstopfung — das ist:

**Tanola! — beseitigt Verstopfung**

vollkommen

Tanola enthält — keine giftigen Drogen. Tanola — ist Mutter Natur's eigenes Heilmittel. Tanola wird nur unter Garantie des Erfolges verkauft. Für Diarrhö, Cholera Infantum und Influenza des Magens ist die einzige garantierte Medizin.

Verlangt Zeugnisse für beide. Tanola und Anil von der

Analytical and Chemical Co  
Saskatoon, Sask.

### Agenten verlangt

In jedem Dorf in jeder Gemeinde möchten wir einen regen zuverlässigen Agenten für Dr. Bushed's berühmte Selbst-Behandlung aufstellen. Für nähere Auskunft und freien ärztlichen Rat wende man sich an:

Dr. C. Bushed, Box 77 Chicago, Ill.

Ursache und Heilung von

### Nervenkrankheiten

Nervöser Zusammenbruch, organische Schwäche, Blutarmut, Lähmungen — sind Folgen von fehlenden Nährsalzen in dem menschlichen Organismus. Die einzige richtige und erfolgreiche Heilmethode deshalb ist: dem Organismus diese fehlenden Nerven- und blutbildenden Nahrungselemente zuzuführen. Dieses ist es gerade, was unsere Alfalfa Nähr-Tabletten tun. Unübertroffen auf dem Gebiet der Heilwissenschaft.

Preis: \$1.00 per Schachtel, genug für einen Monat, oder 6 Schachteln \$5.00. Postfrei an irgend eine Adresse.

Unser „Begleiter zur Gesundheit“ 10c.

**John F. Graf**

1026 E. 19. N.,

Portland, Oregon.

Naturheilmittel-Handlung.

## Eine wichtige Bekanntmachung.



### Einwanderung in Canada.

Unlängst ist zwischen der Regierung von Canada und der Canadian Pacific Co. ein Vertrag abgeschlossen worden, welcher der Canadian Pacific das Recht einräumt, solche Einwanderer, die Canada abfordern kann, nach eigenem Ermessen zu wählen, herüberzubringen und anzusiedeln.

Die Canadian Pacific Co. darf solchen Passagieren, die den Einwanderungsgesetzen genügen, und die geistig und körperlich gesund sind, die erforderlichen Einreiseerlaubnis-Scheine ausstellen.

Dieses Übereinkommen kommt in Betracht für Einwanderer aus Deutschland, Polen, Rußland, Ukraina, Rumänien, Ungarn, Österreich, Tschechoslowakei, Jugoslawien, Litauen, Letland und Estland.

Falls Sie in Europa Verwandte oder Freunde haben, denen Sie helfen möchten nach Canada herüberzukommen, so wenden Sie sich an den nächsten Vertreter der Canadian Pacific oder, in ihrer eigenen Sprache an

**B. C. Casch,**  
364 Main Str., Winnipeg, Man.

## Land für Mennoniten

### reicher schwarzer Boden.

2400 Aker, eine halbe Meile von der Station Osborne, Man.; 2000 Aker sind unter Kultur, der Rest ist Heuland und Weide. Auf dem Lande sind fünf Säuerkomplexe, ein sechstes kann errichtet werden. Gute Entwässerungsgräben. Das Land kann in  $\frac{3}{4}$  und in  $\frac{1}{2}$  Sektion-Farmen geteilt werden. Auf einer  $\frac{3}{4}$  Sektion-Farm würde eine Familie mit drei erwachsenen männlichen Personen erforderlich sein, auf einer  $\frac{1}{2}$  Sekt.-Farm, eine solche mit 2 Personen. Familien, welche ihren eigenen Lebensunterhalt decken können, werden bevorzugt.

Bedingungen: Halb-Ernte-Zahlung auf 15 Jahre. Voll besetzt: Traktore, Pferde, Maschinerie. Futter und Saat wird geliefert.

Schreibt sofort um Näheres. Bildet eine Gruppe für das ganze Landstück, oder zwei, denn das Land kann auf zwei Kontrakte verkauft werden.

Anfragen richtet man an:  
**Das "Rundschau Publishing House"**  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

## Prämienliste für Amerika.

- Prämie No. 1 — für \$1.25 bar, die Rundschau und ein Familien-Kalender.  
Prämie No. 2 — für \$1.50 bar, die Rundschau und Christlicher Jugendfreund.  
Prämie No. 3 — für \$2.00 bar, die Rundschau und Zeugnis der Schrift.  
Prämie No. 4 — für \$2.25 bar, die Rundschau, der Christliche Jugendfreund und das Zeugnis der Schrift.  
Prämie No. 5 — für \$2.50 bar, die Rundschau und das Evangelische Magazin.  
Prämie No. 6 — für \$2.75 bar, die Rundschau, der Jugendfreund und das Evangelische Magazin.  
Prämie No. 7 — für \$3.50 bar, die Rundschau, Jugendfreund, Zeugnis der Schrift und das Evangelische Magazin.  
(Von Prämie No. 2 an für den Familien-Kalender 10 Cents extra.)

Wer sich aus diesen Prämien eine gewählt hat, aber noch eine zweite wünscht, der wähle eine von den unten folgenden Nummern: No. 7, No. 8 u. No. 9; gebe auf dem Bestellzettel die beiden gewünschten Nummern an und füge den Betrag für die zweite bei und schide Bestellzettel und Betrag an:

Rundschau Publishing House, 672 Arlington St., Winnipeg, Man.

- Prämie No. 8 — 1926 „Scripture Text“ Wandkalender, allgemein bekannt. Größe des Kalenders  $9\frac{1}{4}$  bei  $16\frac{1}{2}$  Zoll. Den wunderschönen „Scripture Text“ Wandkalender für das kommende Jahr haben wir jetzt in Winnipeg auf Lager. Unsere Illustration zeigt die Form und Anordnung der Front-Decke, sowohl als der inneren Seiten des Kalenders. Die künstlerische Ausführung in den bestgewählten Farben, welche die früheren Ausgaben ausgezeichnet hat, ist auch hier vorhanden.



Auf der Rückseite dieses Kalenders ist ein 200-jähriger Kalender, mit dessen Hilfe man irgend einen Tag von 1800 bis 2002 feststellen kann. Außerdem sind da wichtige Tatsachen der Bibel gegeben, eine Beschreibung der schönen Bilder für die einzelnen Monate.

eine Anweisung, wie die Monate zu wechseln und eine Anregung für weitere Jahre. Barpreis 35 Cents. Als Prämie mit Rundschau nur 25 Cents.

Prämie No. 9 — „Der Mennonitische Katechismus“, jetzt herausgegeben vom Rundschau Publ. House, in steifem Einbande, der in keinem Mennonitenhause fehlen darf. Preis (bar) 30 Cents. Als Prämie 25 Cents.

Prämie No. 10 — Das wertvolle Buch: „Die Hungersnot in Rußland und unsere Reise um die Welt“ von D. M. Hofer. Barpreis \$1.25. Als Prämie \$1.10.

Hast Du Deine Zahlung schon eingesandt, so sagen wir von Herzen „Danke schön!“ Wenn noch nicht, so bitten wir, es freundlichst tun zu wollen, und das heute, wenn möglich.

Wer schon eingesandt hat und denkt, er könne ja noch für ein Jahr weiter einsenden, so nehmen wir es mit herzlicher Dankbarkeit entgegen.

### Bestellzettel.

Schide hiermit \$ . . . für „Mennonitische Rundschau“, „Christlichen Jugendfreund“ und „Zeugnis der Schrift.“ Gleichzeitig bestelle ich

Name (so wie auf Rundschau): . . . . .

Postamt: . . . . .

Staat: . . . . .

Route . . . . .